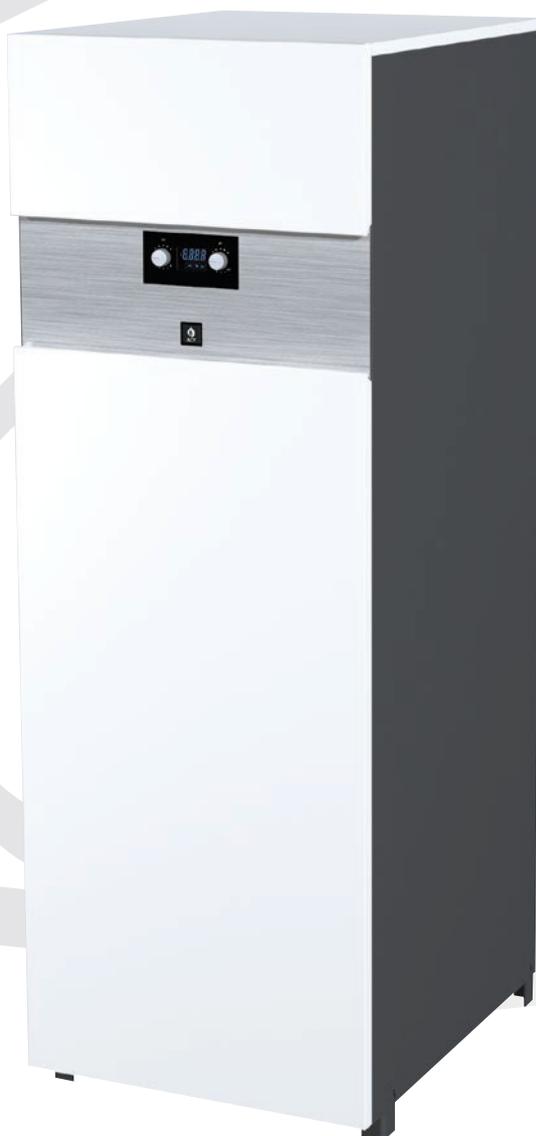


HeatMaster®

25 C

FRANÇAIS

**NOTICE D'INSTALLATION,
D'UTILISATION ET
D'ENTRETIEN**



excellence in hot water

664Y4500 - E

AVERTISSEMENTS 4

Destinataires de cette notice	4
Symboles	4
Recommandations	4
Certification	4
Avertissements	4

RECOMMANDATIONS POUR L'EAU DE CHAUFFAGE 5

Généralités	5
Principes de prévention	5
Nettoyage de l'installation	5

INTRODUCTION 6

Principe de fonctionnement	6
Description du cahier des charges	7
Préparation d'eau chaude	7
Protection antigel	7

GUIDE DE L'UTILISATEUR 8

Utilisation de la régulation ESYS	8
-----------------------------------	---

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 9

Caractéristiques générales	9
Préstation eau chaude sanitaire	10
Catégories de gaz	10

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE 11

Schéma de câble	12
-----------------	----

CONSIGNES D'INSTALLATION 13

Dimensions	13
Raccordement hydraulique	13
Local d'installation	13
Accessibilité	13

INSTALLATION	14
Raccordement à la cheminée	14
Raccordement gaz	16
Raccordement sanitaire	16
Raccordement chauffage centrale	17
Installation d'un circuit chauffage simple avec régulation par thermostat d'ambiance ACV 15	18
Installation d'un circuit chauffage simple avec régulation par Room Unit	20
MISE EN SERVICE ET ENTRETIEN	22
Mise en service de l'installation	22
Contrôle des réglages	22
Entretien de la chaudière	22
Tableau de la Résistance des sondes NTC en fonction de la température	22
Démontage du brûleur	23
Démontage et contrôle de l'électrode	23
Nettoyage de l'échangeur	23
PARAMÈTRES ESYS POUR LE SPÉCIALISTE	24
Mode Code	24
Mode Communication	25
Mode Paramètres	26
Mode Test	28
Mode Erreur	29
Mode Info	30
CODES DES BLOCAGES ET D'ERREURS DE L'ESYS	32
Liste des codes d'erreur + solutions	32

AVERTISSEMENTS

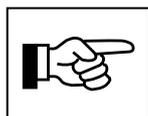
DESTINATAIRES DE CETTE NOTICE

Cette notice s'adresse:

- à l'ingénieur chargé de la prescription
- à l'utilisateur
- à l'installateur
- au technicien en charge de l'entretien

SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent manuel:



Instruction essentielle pour un fonctionnement correct de l'installation.



Instruction essentielle pour la sécurité des personnes et de l'environnement.



Danger d'électrocution, faire appel à un technicien qualifié



Danger de brûlure.

RECOMMANDATIONS



- **Lisez d'abord le présent manuel avec attention avant d'installer et de mettre en service la chaudière.**
- **Il est interdit d'apporter toute modification à l'intérieur de l'appareil sans l'accord préalable écrit du fabricant.**
- **L'installation doit être réalisée par un technicien qualifié en conformité avec les normes et codes locaux en vigueur.**
- **Le manque d'observation des instructions relatives aux opérations et procédures de contrôle peut entraîner des blessures aux personnes ou des risques de pollution de l'environnement.**
- **Afin de garantir un fonctionnement correct et sûr de l'appareil, il est important de le faire réviser et entretenir chaque année par un installateur ou une entreprise de maintenance agréée.**
- **En cas d'anomalie, veuillez contacter votre installateur.**
- **Malgré les normes de qualité strictes qu'impose ACV à ses appareils pendant la production, le contrôle et le transport, il est possible que des pannes surviennent. Veuillez signaler ces pannes immédiatement à votre installateur agréé. N'oubliez pas de mentionner le code de la panne tel qu'il apparaît à l'écran.**
- **Les pièces défectueuses ne peuvent être remplacées que par des pièces d'usine originales.**

- **Tous nos brûleurs gaz sont testés et pré-réglés d'usine au gaz naturel [équivalent au G20]**
- **Règle particulière en Belgique:**
Le réglage du CO₂, du débit de gaz, du débit d'air et l'apport air/gaz sont ajustés d'usine et ne peuvent pas être modifiés en Belgique.



- **Avant toute intervention sur la chaudière, il est primordial de couper l'alimentation électrique depuis le coffret externe.**
- **L'utilisateur n'a pas à accéder aux composants internes de la chaudière et du tableau de commande.**
- **Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.**

CERTIFICATION

Les appareils sont porteurs de la marque "CE" conformément aux normes en vigueur dans les différents pays [Directives Européennes 92/42/CEE "Rendement", 90/396/CEE "Appareils à gaz"].

Ces appareils portent également le label belge de qualité "HR-TOP" [chaudière à condensation au gaz].



AVERTISSEMENTS

En cas de perception d'une odeur de gaz:

- Fermer immédiatement l'arrivée de gaz.
- Aérer la pièce (Ouvrir les fenêtres)
- Ne pas utiliser d'appareils électriques et ne pas actionner d'interrupteurs.
- Prévenir immédiatement votre compagnie du gaz et/ou votre installateur.

Cette notice fait partie des éléments livrés avec l'appareil et doit être remise à l'utilisateur qui la conservera avec soin!

L'installation, la mise en service, l'entretien et la réparation de l'installation doivent être effectués par un installateur agréé, en conformité avec les normes en vigueur.

Le constructeur décline toute responsabilité pour tous dégâts consécutifs à une erreur d'installation ou en cas d'utilisation d'appareils ou accessoires qui ne sont pas spécifiés par le constructeur.



Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques et les équipements de ses produits sans notification préalable.



La disponibilité de certains modèles ainsi que leurs accessoires peuvent varier selon les marchés.

RECOMMANDATIONS POUR L'EAU DE CHAUFFAGE

GÉNÉRALITÉS

L'eau de remplissage contient des éléments susceptibles d'endommager l'échangeur d'une chaudière si leur concentration sort de la fourchette adéquate.

Le risque augmente avec la taille de l'installation parce que la quantité d'eau du circuit augmente en fonction des kW installés.

PRINCIPES DE PRÉVENTION

L'OXYGÈNE

En fonction du volume d'eau du circuit de chauffage, une certaine quantité d'oxygène est introduite lors du remplissage de l'installation. Durant le fonctionnement de l'installation, un peu d'oxygène est rajouté en cas d'appoint d'eau et/ou par les parois des composants hydrauliques sans barrière contre l'oxygène (tubes & raccords en PE).

L'oxygène corrode l'acier et génère ainsi des boues. Les échangeurs des chaudières ACV sont réalisés en acier inoxydable et sont donc insensibles à la corrosion. Par contre, les boues générées par la corrosion des composants en acier ordinaire de l'installation (radiateurs...) vont se déposer sur les surfaces chaudes, y compris celles à l'intérieur de l'échangeur.

Ces dépôts dans l'échangeur ont pour effet de réduire le débit d'eau et d'isoler thermiquement les surfaces d'échange, risquant ainsi de les endommager.

COMMENT SE PRÉMUNIR DE L'OXYGÈNE...?

- Procédé mécanique : un désaérateur combiné à un désemboueur installés selon les spécifications des fabricants limitent efficacement les effets de l'oxygène dans l'installation;
- Procédé chimique : des additifs maintiennent l'oxygène en solution dans l'eau. ACV préconise les additifs de Fernox (www.fernox.com) et de Sentinel (www.sentinel-solutions.net).
Notez que ces additifs doivent être utilisés en stricte conformité avec les instructions du fabricant des produits de traitement de l'eau.

LA DURETÉ DE L'EAU

En fonction aussi du volume d'eau contenue dans l'installation, de la dureté de l'eau et de la fréquence des remplissages, une certaine quantité de calcaire est introduite dans le circuit. Le tartre résultant va se déposer sur les surfaces chaudes y compris celles de l'échangeur, réduisant le passage de l'eau et isolant thermiquement les surfaces actives de l'échangeur. Ce phénomène peut endommager l'échangeur.

Plage de dureté acceptable:

mmolCa(HCO ₃) ₂ / l	°DH	°FH
0,5 - 1	2,5 - 5,6	5 - 10

QUELS MOYENS DE PRÉVENTION ?

L'eau de remplissage et des appoints doit être au besoin adoucie pour être dans la fourchette acceptable. Des additifs peuvent être ajoutés pour maintenir le calcaire en solution dans l'eau. ACV préconise les additifs de Fernox (www.fernox.com) et de Sentinel (www.sentinel-solutions.net).

Notez que ces additifs doivent être utilisés en stricte conformité avec les instructions du fabricant des produits de traitement de l'eau.

La dureté de l'eau doit être vérifiée régulièrement, et les valeurs inscrites dans le dossier d'entretien.

AUTRES PARAMÈTRES

En plus de l'oxygène et de la dureté, d'autres paramètres de l'eau des installations de chauffage doivent être contrôlés:

Acidité	6,6 < pH < 8,5
Conductivité	< 400 µS/cm (à 25°C)
Chlorures	< 125 mg/l
Fer	< 0,5 mg/l
Cuivre	< 0,1 mg/l

Ces paramètres doivent être mesurés et l'eau doit être traitée si les valeurs sont hors de la plage. ACV préconise les additifs de Fernox (www.fernox.com) et de Sentinel (www.sentinel-solutions.net).

Notez que ces additifs doivent être utilisés en stricte conformité avec les instructions du fabricant des produits de traitement de l'eau.

NETTOYAGE DE L'INSTALLATION

Avant de remplir l'installation, il faut le nettoyer conformément à la norme EN14868. Des nettoyeurs chimiques peuvent être utilisés. ACV préconise les additifs de Fernox (www.fernox.com) et de Sentinel (www.sentinel-solutions.net).

Notez que ces additifs doivent être utilisés en stricte conformité avec les instructions du fabricant des produits de traitement de l'eau.



Si au moins une des recommandations ne peut pas être assurée, la chaudière doit être séparée hydrauliquement de l'installation par un échangeur à plaques.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

LA TECHNOLOGIE TANK-IN-TANK

La technologie Tank-in-Tank ACV est largement éprouvée et est d'une simplicité et d'une fiabilité remarquables.

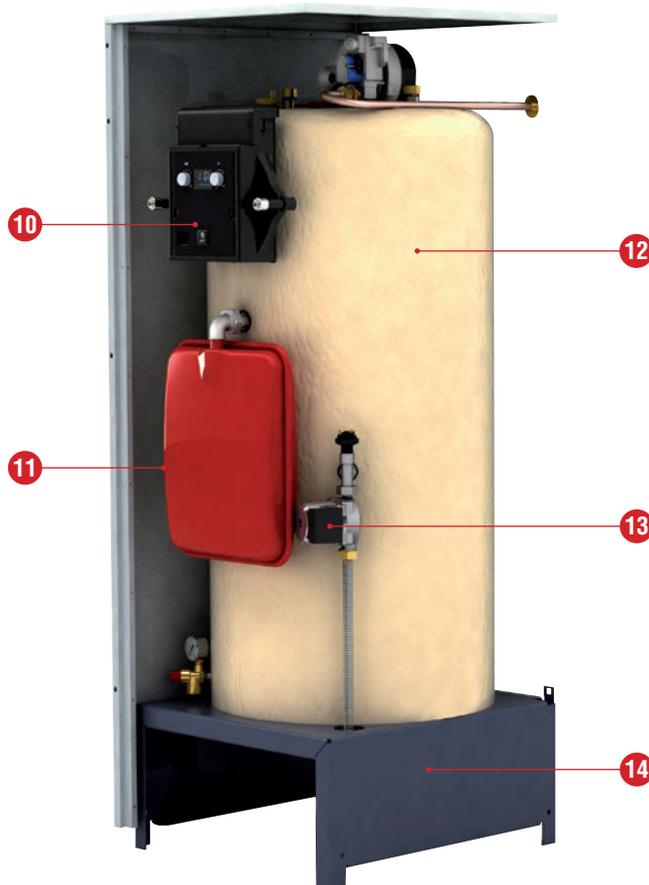
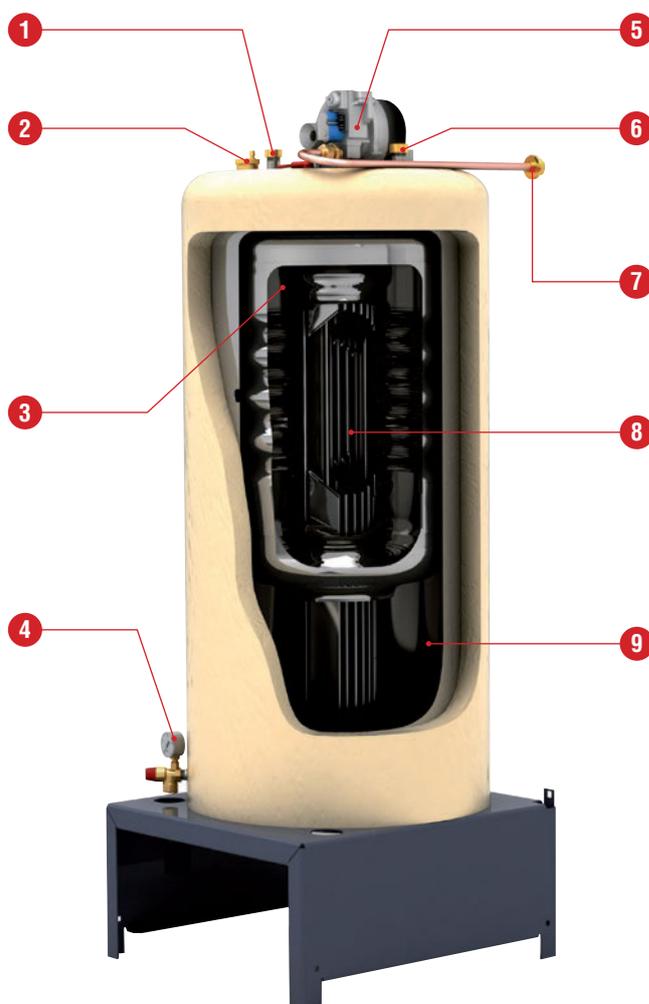
Le coeur du **HeatMaster® C** est un ballon annulaire en acier inoxydable, traversé par les tubes de fumées. Il est entouré d'une enceinte en acier contenant le fluide primaire; celui-ci refroidit le foyer et descend autour des tubes de fumée en réchauffant directement le ballon en acier inoxydable qui contient l'eau chaude sanitaire.

Comme tous les ballons Tank-in-Tank, il est mouluré sur toute sa hauteur et est suspendu dans la chaudière par ses connexions sanitaires.

La surface d'échange thermique du ballon est beaucoup plus grande que celle des préparateurs classiques. Une importante surface d'échange signifie que les ballons Tank-in-Tank ont un temps de recharge nettement plus court que les préparateurs d'eau chaude traditionnels, minimisant le volume d'eau à stocker. La température de stockage élevée dans le ballon est également la clé de débits d'eau chaude exceptionnels.

HeatMaster® 25 C

1. Entrée eau froide sanitaire
2. Purgeur automatique
3. Ballon d'eau chaude "Tank-in-Tank" en acier inoxydable
4. Soupape de sécurité (3 bar) + manomètre
5. Brûleur modulant à pré-mélange AIR / GAZ
6. Départ eau chaude sanitaire
7. Raccordement gaz
8. Echangeur de chaleur en acier inoxydable
9. Circuit chauffage
10. Tableau de commande
11. Vase d'expansion
12. Isolation en mousse de polyuréthane rigide expansée
13. Pompe de charge de la chaudière
14. Socle



INTRODUCTION

DESCRIPTION DU CAHIER DES CHARGES

Le **HeatMaster® C** est un producteur d'eau chaude combiné à une chaudière à condensation répondant aux normes "**HR-Top**" en vigueur en Belgique. La chaudière est certifiée conforme à la norme "**CE**" en tant qu'appareil raccordé: **C13 - C33 - C43 - C53 - C83 - C93**, mais peut également être raccordé comme appareil ouvert de la catégorie B23 ou comme appareil pouvant fonctionner avec une pression positive de la catégorie **B23P**.



Le type de raccordement C63 est interdit en Belgique.

HABILLAGE

La chaudière est revêtue d'un habillage en acier soumis à un procédé de dégraissage et de phosphatation avant d'être peint par projection de peinture et cuit au four à 220°C. La face interne de cet habillage est recouverte d'une couche d'isolation thermique et acoustique, qui limite les pertes à un minimum.

ECHANGEUR DE CHALEUR

Au cœur du **HeatMaster® C** se trouve un échangeur de chaleur en acier inoxydable qui résulte d'une recherche poussée et d'essais intensifs en laboratoire et qui reflète les 80 ans d'expérience d'ACV dans l'utilisation de l'acier inoxydable pour le chauffage et la préparation d'eau chaude. La géométrie particulière de l'échangeur a été calculée afin d'obtenir un très grand nombre de Reynolds sur tous ses parcours. Le **HeatMaster® C** atteint ainsi un rendement exceptionnel qui reste stable pendant toute la durée de vie de la chaudière, étant donné qu'il ne se produit aucune oxydation sur l'échangeur, entièrement fabriqué en acier de qualité.

BRÛLEUR

Pour le **HeatMaster® C**, ACV a utilisé son brûleur BG 2000-M: il s'agit d'un brûleur modulant avec pré-mélange air/gaz, assurant un fonctionnement sûr et silencieux tout en maintenant les émissions polluantes (NOx et CO) à un niveau incroyablement bas. Bien que le brûleur ACV BG 2000-M soit très moderne, il utilise une technologie éprouvée et est fabriqué à l'aide de pièces détachées standard facilement disponibles dans le commerce.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Le **HeatMaster® C** est équipée du régulateur "**ESYS**" commandé par microprocesseur, lequel prend en charge à la fois les fonctions de sécurité (allumage, surveillance de flamme, limitation de la température, etc...) et la régulation de la température de chaudière. Ce régulateur comporte également un régulateur dépendant des conditions climatiques extérieures. Il suffit d'y raccorder la sonde de température extérieure disponible en option. Toutefois, ce régulateur peut également fonctionner avec un thermostat d'ambiance standard (activé/désactivé). La combinaison de ce régulateur avec un thermostat d'ambiance permet d'obtenir une régulation dépendante des conditions climatiques extérieures avec compensation intérieure. Deux boutons rotatif placés sur le tableau de commande sont accessibles à l'utilisateur, lui permettant les réglages de température du circuit chauffage et d'eau chaude sanitaire. Sur la base d'un code de maintenance spécifique à saisir dans l'appareil, les installateurs qualifiés ont accès à certains paramètres leur permettant d'adapter la chaudière à des exigences spécifiques. Ceux-ci sont en principe pré-définis en usine pour toutes les applications normales.

PRÉPARATION D'EAU CHAUDE

Outre ses prestations exceptionnelles en production d'eau chaude, le système Tank-in-Tank propre à ACV propose les avantages suivants:

- **Une solution contre les dépôts de calcaire:** Les ondulations des parois permettent au tank sanitaire de se dilater et se contracter pendant le cycle de chauffe, ceci permet de prévenir les dépôts de calcaire.
- **Une garantie contre le risque de légionellose et de bactéries:** le tank sanitaire est entièrement immergé dans le circuit primaire et l'eau sanitaire est maintenue en permanence à une température homogène supérieure à 60°C.
- **Une résistance exceptionnelle contre les agressions de l'eau et la corrosion :** de par sa fabrication en acier inoxydable.

Cet **HeatMaster® C** vous permet également de choisir entre deux Modes de fonctionnement sanitaire.

- **Mode full priorité :** (réglage d'usine) la chaudière coupe le circuit chauffage à chaque demande du circuit sanitaire.
- **Mode en parallèle :** (uniquement avec un circuit chauffage par radiateurs) la chaudière fonctionne en même temps pour le chauffage et l'eau chaude sanitaire.

PROTECTION ANTIGEL

La chaudière est munie d'une protection antigel intégrée : dès que la température de départ [sonde NTC1] descend sous 7°C, le circulateur s'active. Dès que la température de départ est inférieure à 3°C, le brûleur démarre jusqu'à ce que la température de départ dépasse la barre des 10°C et la circulateur continue à tourner pendant environ 10 minutes.

Si une sonde de température externe est raccordée, la pompe est activée dès que la température externe descend sous le seuil pré-défini.

UTILISATION DE LA RÉGULATION ESYS

Le display LCD illustré ci-contre permet de visualiser l'ensemble des fonctionnalités de la chaudière.

STRUCTURE DU DISPLAY

L'illustration ci-contre, représente l'ensemble des symboles et informations que le display peut afficher durant son fonctionnement.

SYSTÈME DE CHAUFFE

Le système de chauffage doit être maintenu sous pression [voir au chapitre "MISE EN SERVICE" comment déterminer la pression de service].

La pression du circuit hydraulique est contrôlée en permanence par un capteur de pression.

Si la pression est inférieure à 0,8 bar le display affichera "LOP" (Low Pressure) pour vous signaler qu'un remplissage du circuit hydraulique est nécessaire.

Pour plus d'informations, adressez-vous à l'installateur lors de la livraison du système.



En cas de remplissages répétés, prévenir votre installateur.

Display LCD

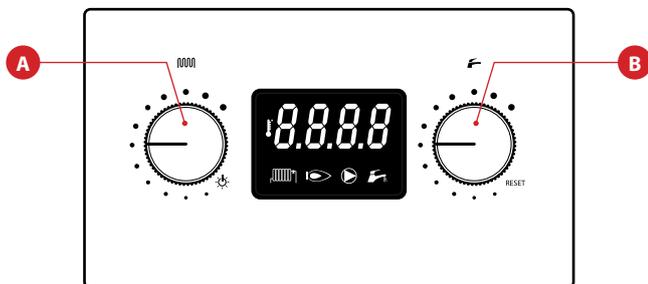


1. Champ numérique affichant les températures
2. Symbole de température
3. Symbole désignant le mode chauffage
4. Symbole indiquant que le brûleur est en fonctionnement
5. Symbole indiquant que la pompe de charge est en fonctionnement
6. Symbole désignant le mode sanitaire
7. Symbole bar

Interrupteur ON/OFF



Réglage des températures



A. Réglage de la température chauffage et fonction Été/Hiver:

La plage de réglage est de 20 à 90°C.

Lorsque le thermostat est positionné sur ☀ le circuit chauffage est désactivé, la chaudière est alors en mode été.

B. Réglage de la température sanitaire et fonction RESET:

La plage de réglage est de 20 à 90°C.

Pour effectuer la fonction "RESET" tourner le bouton de réglage sanitaire vers la gauche jusqu'au minimum, ensuite continuez de tourner le bouton en exerçant une légère insistance durant 3 secondes.

PANNE:

Le réglage de la température de l'appareil et les fonctions de sécurité des différentes pièces de la chaudière sont surveillés en permanence par le système "ESYS". Si une panne survient, celui-ci désactive l'appareil et affiche sur le display un code d'erreur : l'écran clignote et le premier caractère est un "E" suivi du code de la panne. [voir liste des pannes]

Pour réinitialiser l'appareil:

- Effectuez la fonction "RESET" en tournant le bouton de réglage sanitaire vers la gauche jusqu'au minimum, ensuite continuez de tourner le bouton en exerçant une légère insistance durant 3 secondes.
- Si le code de panne réapparaît, prenez contact avec votre installateur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

		HeatMaster® 25 C	
		Gas Naturel	Propane
Chauffage central			
Débit calorifique max. en mode chauffage [Input]	kW	25	25
Débit calorifique max. en mode sanitaire [Input]	kW	35	30
Débit calorifique min. [Input]	kW	6	6
Puissance utile max 80/60°C	kW	24,2	24,2
Puissance utile min. 80/60°C	kW	5,8	5,8
Rendement utile 100% charge 80/60°C	%	96,5	96,5
Rendement utile 100% charge 50/30°C	%	107,0	107,0
Rendement utile 30% charge [EN677]	%	107,5	107,5

Fumée

Emissions CO [puissance max.]	mg/kWh	31	40
Emissions NOx [EN483]	mg/kWh	22,8	45
Classe NOx [EN483]		5	5
Température des fumées - Puissance max. 80/60°C	°C	63	63
Débit massique de produits de la combustion	kg/h	41,4	41,0
Perte de charge max. du conduit fumées	Pa	130	130
Longueur max. du conduit fumées concentrique Ø 80 / 125 mm	m	20	20

Gaz

Débit gaz G20 - 20 mbar	m³/h	2,64	
Débit gaz G25 - 25 mbar	m³/h	3,08	
Débit gaz G31 - 37 mbar	m³/h		1,02
CO ₂ [puissance max.]	% CO₂	8,6	10,5
CO ₂ [puissance min.]	% CO₂	8,5	10,5
Raccordement gaz (mâle)	Ø	3/4"	3/4"

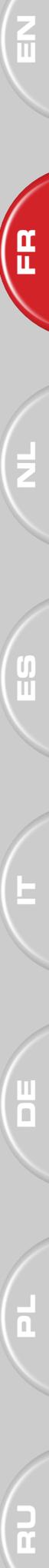
Paramètres hydrauliques

Température max. d'utilisation	°C	90	90
Capacité du circuit chauffage	L	126,5	126,5
Capacité du circuit sanitaire	L	75	75
Pression d'utilisation max. du circuit chauffage	bar	3	3
Perte de charge de la chaudière [ΔT = 20°C]	mbar	30	30
Raccordement chauffage (femelle)	Ø	1"	1"
Raccordement sanitaire (mâle)	Ø	3/4"	3/4"
Surface d'échange du ballon sanitaire	m²	1,59	1,59
Débit nominal	L/h	1100	1100

Raccordement électrique

Classe	IP	30	30
Tension électrique d'alimentation	V/Hz	230 / 50	230 / 50
Puissance électrique maximum absorbé	W	150	150

Poids à vide (chaudière emballée)	kg	158	158
--	-----------	-----	-----



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PRÉSTATION EAU CHAUDE SANITAIRE

RÉGIME DE FONCTIONNEMENT À 80°C

HeatMaster® 25 C

Débit de pointe à 40°C [ΔT = 30°C]	L/10'	365
Débit de pointe à 40°C [ΔT = 30°C]	L/60'	1172
Débit continu à 40°C [ΔT = 30°C]	L/heure	976
Débit de pointe à 60°C [ΔT = 50°C]	L/10'	200
Débit de pointe à 60°C [ΔT = 50°C]	L/60'	688
Débit continu à 60°C [ΔT = 50°C]	L/heure	586
Temps de recharge en eau chaude sanitaire	minutes	30

CONDITION EXTRÊMES D'UTILISATION

Température maximum d'utilisation : 90°C

Pression de service maximale (ballon rempli d'eau)

- Circuit primaire : 3 bar
- Circuit secondaire : 10 bar

Qualité de l'eau:

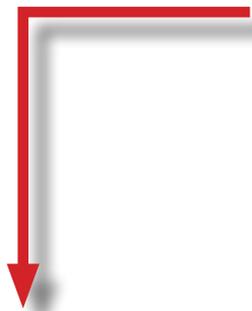
- Chlorures : < 150 mg/L
- 6 ≤ PH ≤ 8



CATÉGORIES DE GAZ : modèles HeatMaster® 25 C

	I2H	I2L	I2E	I2ELL	I2E(S) *	I2Er	I2HS	I3P			I3B/P	
G20 (mbar)	20		20	20	20	20						
G25 (mbar)		25		25	25	25						
G25.1 (mbar)							25					
G30 (mbar)											30	50
G31 (mbar)								30	37	50		
AT Autriche	●									●		●
BE Belgique					●				●	●		
CH Suisse	●								●	●		●
CY Cyprus	●										●	
CZ République Tchèque	●								●			
DE Allemagne			●	●						●		●
DK Danemark	●										●	
EE Estonie	●										●	
ES Espagne	●								●			
FR France						●			●		●	●
GB Grande-Bretagne	●								●		●	
GR Grèce	●								●			
HR Croatie	●								●		●	
HU Hongrie							●				●	●
IE Irlande	●								●			
IT Italie	●								●		●	
LT Lituanie	●								●		●	
LU Luxembourg			●								●	
LV Latvie	●											
NL Pays-Bas		●						●	●	●	●	
NO Norvège	●										●	
PL Pologne			●						●		●	
PT Portugal	●								●			
RO Roumanie	●		●					●			●	
SE Suède	●										●	
SI Slovénie	●								●		●	
SK Slovaquie	●								●	●	●	●
TR Turquie	●										●	

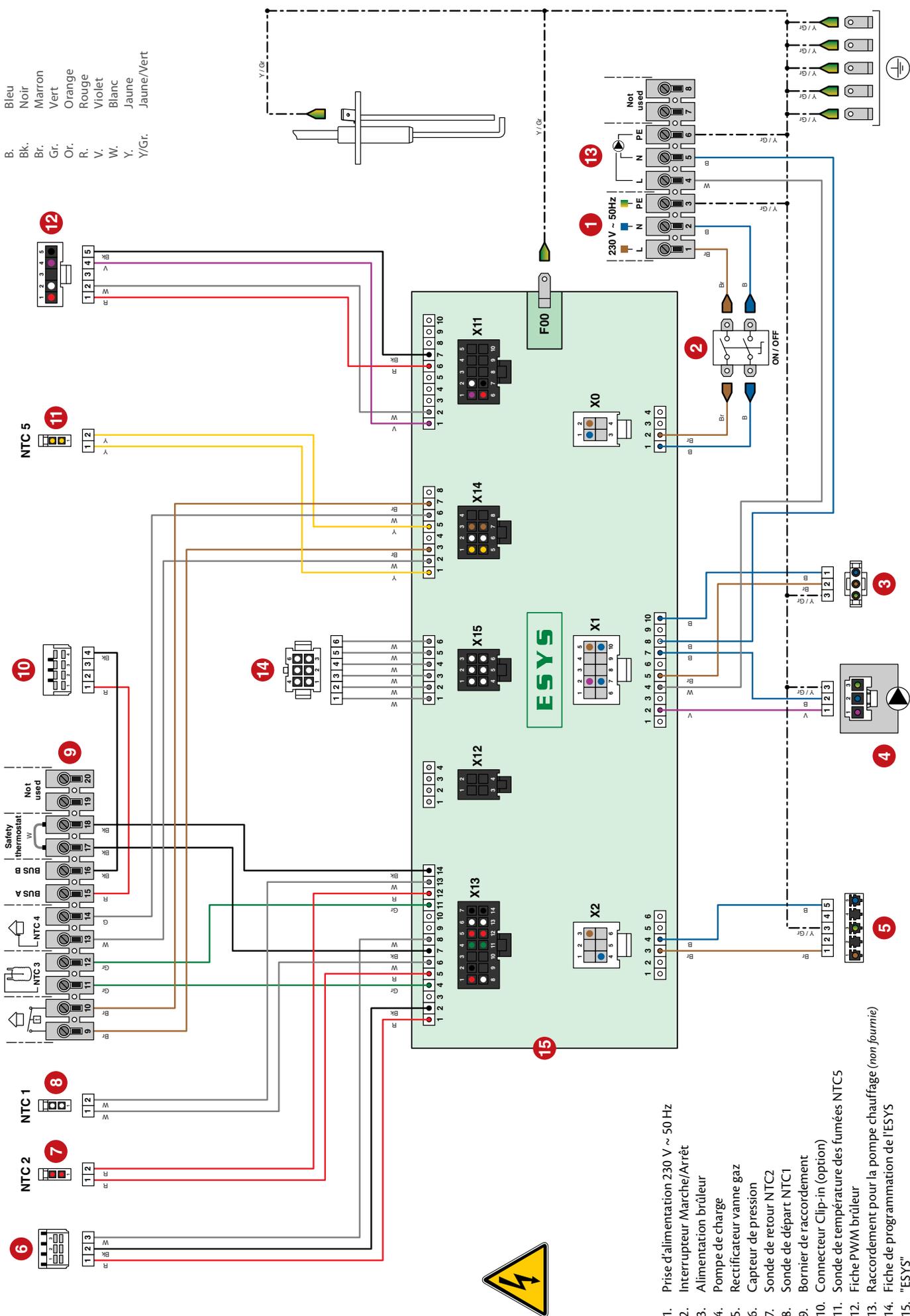
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

FR EN NL ES IT DE PL RU

B. Bleu
 Bk. Noir
 Br. Marron
 Gr. Vert
 Or. Orange
 R. Rouge
 V. Violet
 W. Blanc
 Y. Jaune
 Y/Gr. Jaune/Vert



1. Prise d'alimentation 230 V ~ 50 Hz
2. Interrupteur Marche/Arrêt
3. Alimentation brûleur
4. Pompe de charge
5. Rectificateur vanne gaz
6. Capteur de pression
7. Sonde de retour NTC2
8. Sonde de départ NTC1
9. Bornier de raccordement
10. Connecteur Clip-in (option)
11. Sonde de température des fumées NTC5
12. Fiche PWM brûleur
13. Raccordement pour la pompe chauffage (non fournie)
14. Fiche de programmation de l'ESYS
15. "ESYS"

CONSIGNES D'INSTALLATION

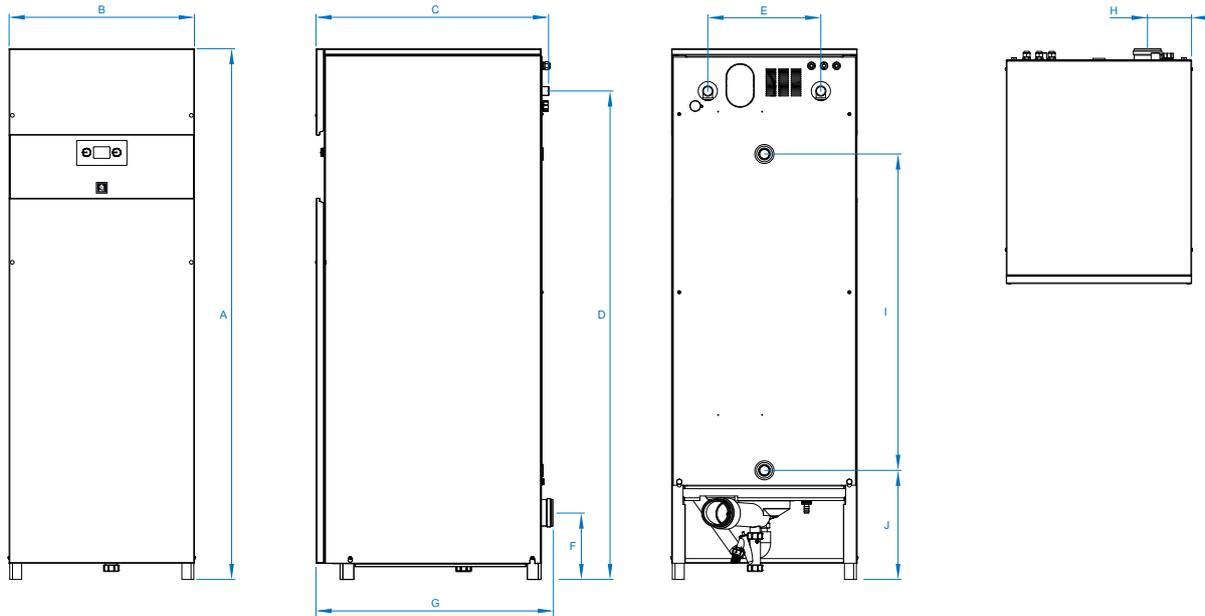
DIMENSIONS

	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	J mm
HM 25 C	1700	590	740	1570	360	214	753	140	1015	350

RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES

HeatMaster® 25 C

Raccordement chauffage [F]	Ø	1"
Raccordement sanitaire [M]	Ø	3/4"
Alimentation gaz [M]	Ø	3/4"

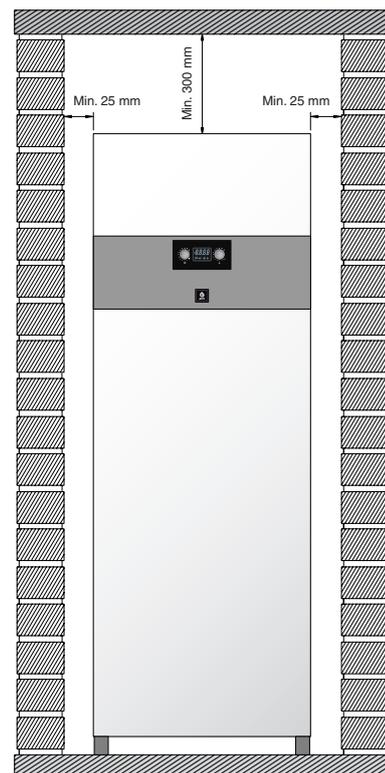


LOCAL D'INSTALLATION

- Veillez à ce que les éventuelles bouches d'aération restent dégagées en permanence.
- Ne stockez aucun produit inflammable dans cette pièce.
- Ne stockez aucun produit corrosif, de la peinture, des solvants, des sels, des produits chlorés et autres produits détergents à proximité de l'appareil.
- Si vous constatez une odeur de gaz, n'allumez aucune lumière, fermez le robinet du gaz au compteur, aérez les pièces et contactez votre installateur.

ACCESSIBILITÉ

L'appareil doit être placé de manière telle à toujours être facilement accessible. Par ailleurs, les distances minimales suivantes sont à respecter autour de l'appareil.



RACCORDEMENT À LA CHEMINÉE

- Le raccordement doit être effectué en conformité avec la norme **NBN D51-003**, en tenant compte des prescriptions locales du fournisseur d'énergie, des exigences des pompiers ainsi que de la réglementation relative aux "nuisances".
- Grâce au régulateur du rapport gaz/air incorporé, le **HeatMaster® C** est dans une large mesure indépendant de la perte de charge du système d'arrivée d'air et d'extraction des fumées. Toutefois, la perte de charge maximale de ce système ne peut pas être dépassée, sans quoi la charge diminuerait. Néanmoins, le régulateur du rapport gaz/air garantit toujours une combustion optimale avec des émissions très faibles.
- Afin d'éviter tout écoulement des condensats par le terminal les conduites horizontales d'extraction des fumées doivent toujours présenter une pente suffisante vers la chaudière: 3° de pente = 5 mm par mètre de conduite.
- Aucun obstacle ni bouche d'un autre appareil ne peut se trouver dans un rayon de 0,5 mètre autour du terminal du **HeatMaster® C**.
- **La perte de charge cheminée maximale est de 130 Pascal pour le HeatMaster® 25 C.** Cette valeur peut être calculée sur la base du tableau suivant: (reportez-vous également à l'exemple de calcul).

EXEMPLE DE CALCUL:

La figure suivante se compose des éléments suivants: conduite avec un élément de mesure + 5 mètres de conduite verticale + 2 coudes de 45° + un mètre de conduite inclinée + un terminal vertical.

La résistance de ce système est donc la suivante:

$$2.5 + (5 \times 5.0) + (2 \times 4.0) + 5.0 + 20 = 60.5 \text{ PA.}$$

Cette valeur étant inférieure à la résistance maximale autorisée, cette installation est donc conforme.

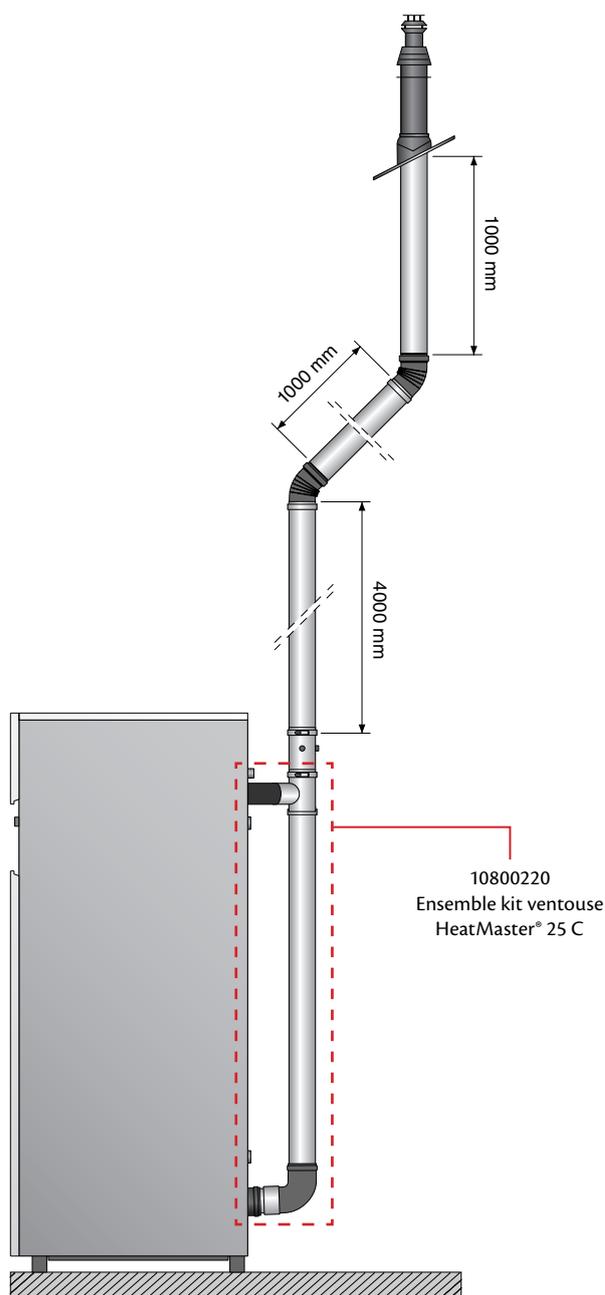
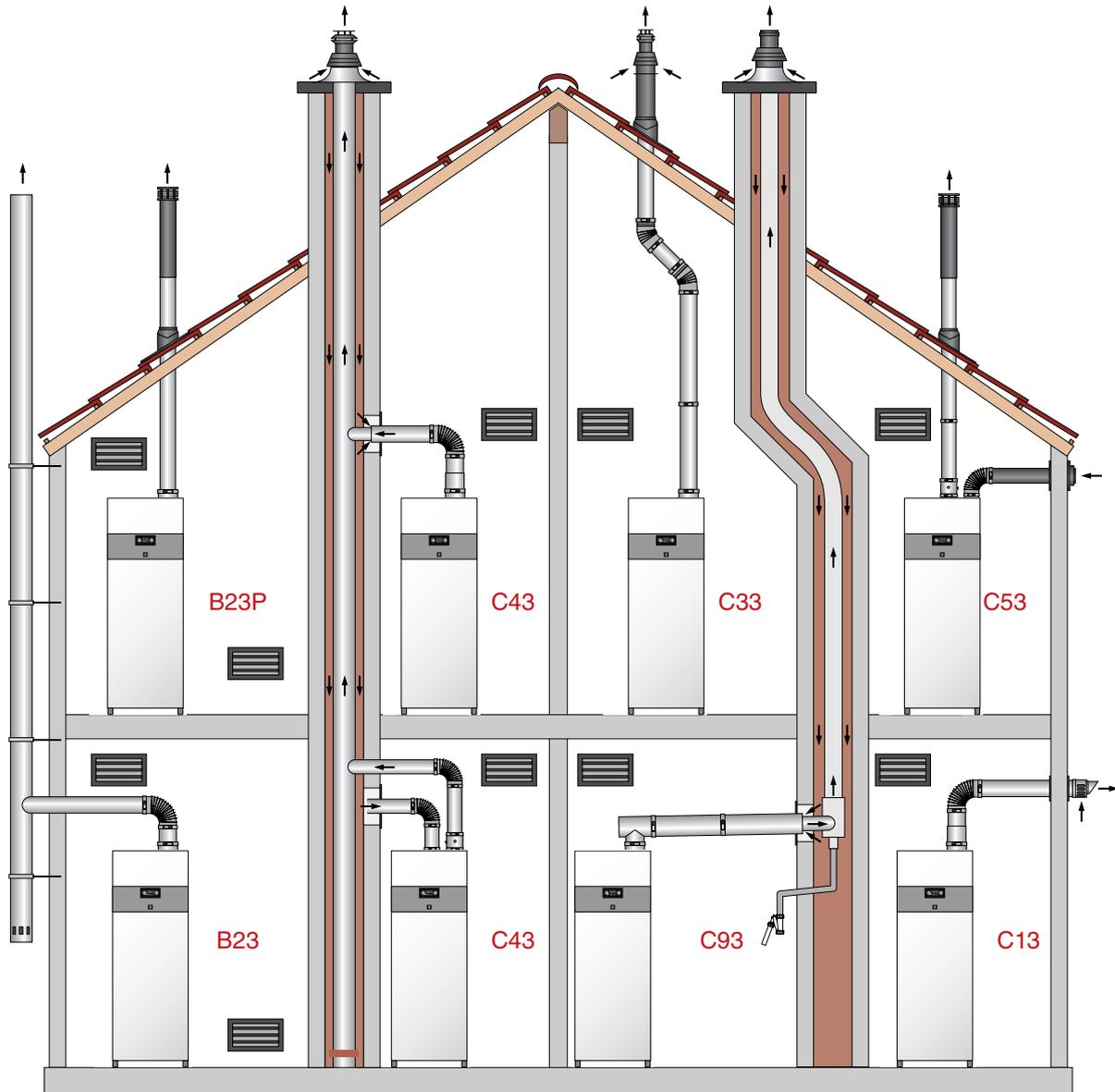


TABLEAU DE LA PERTE DE CHARGE CHEMINÉE EN PASCAL (1 Pascal = 0,01 mbar)

	Conduite concentrique	Arrivée d'air distincte	Extraction fumées distincte
	HM 25 C Ø 80/125 mm	HM 25 C Ø 80 mm	HM 25 C Ø 80 mm
Conduite droite 1 m	5.0	1.5	2.0
Conduite avec élément de mesure	2.5	—	1.0
Coude 90°	6.0	1.9	3.4
Coude 45°	4.0	1.3	2.3
Terminal vertical	20.0	—	—
Terminal horizontal	15.0	—	—

Ce tableau se base sur le matériel proposé par ACV et ne peut pas être généralisé.

Possibilités de raccordement cheminée



B23 : Raccordement à un conduit d'évacuation des produits de combustion vers l'extérieur de l'espace d'installation, l'air comburant étant prélevé directement dans cet espace.

B23P : Raccordement à un système d'évacuation des produits de combustion qui est conçu pour fonctionner en pression positive.

C13 : Raccordement par des conduits à terminal horizontal qui simultanément admet l'air comburant pour le brûleur et rejette les produits de combustion vers l'extérieur par des orifices soit concentriques soit suffisamment proches pour être soumis à des conditions de vent similaires.

C33 : Raccordement par des conduits à terminal vertical qui simultanément admet l'air frais pour le brûleur et rejette les produits de combustion vers l'extérieur par des orifices soit concentriques soit suffisamment proches pour être soumis à des conditions de vent similaires.

C93 : Raccordement avec un système individuel dont le tuyau d'évacuation des produit de combustion est installé dans un conduit d'évacuation faisant partie du bâtiment; l'appareil, le tuyau d'évacuation et le terminal sont certifiés comme un ensemble indissociable.

C43 : Raccordement par deux conduits à un système de conduit collectif desservant plus d'un appareil; ce système de conduit collectif comporte deux conduits raccordés à un terminal qui simultanément admet l'air frais pour le brûleur et rejette les produits de combustion vers l'extérieur par des orifices soit concentriques soit suffisamment proches pour être soumis à des conditions de vent similaires.

C53 : Raccordement à des conduits séparés pour l'alimentation en air comburant et pour l'évacuation des produits de combustion; ces conduits peuvent aboutir dans des zones de pressions différentes.

C63 : Chaudière de type C qui est destinée à être raccordée à un système d'aménée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion approuvé et vendu séparément. **(Interdit en Belgique).**

RACCORDEMENT GAZ

- La chaudière **HeatMaster® C** est munie d'une connexion gaz [Ø 3/4" M] pour y raccorder un robinet d'alimentation gaz.
- Le raccordement au gaz doit être effectué conformément aux normes en vigueur localement (Belgique: **NBN D51-003**).
- S'il existe un risque de salissures en provenance du réseau, placez un filtre à gaz en amont du raccordement.
- Purgez la conduite de gaz et contrôlez avec minutie si toutes les conduites de la chaudière, tant externes qu'internes, sont étanches.
- Contrôlez la pression de gaz de l'installation. Consultez le tableau avec les données techniques.
- Contrôlez la pression et la consommation de gaz lors de la mise en service de l'appareil.

RACCORDEMENT SANITAIRE



Le réservoir sanitaire (secondaire) doit être d'abord mis sous pression avant de pressuriser le circuit chauffage (primaire).

Le **HeatMaster® C** peut être raccordé directement au circuit sanitaire.

Rincez l'installation avant de raccorder le circuit sanitaire.

L'installation doit être munie d'un groupe de sécurité agréé comprenant une soupape de sécurité de 7 bars, un clapet anti-retour et une vanne de fermeture.

lorsque la pression de service excède 6 bars un réducteur de pression devra être installé avant le groupe de sécurité.

Pendant le processus de chauffe, l'eau sanitaire se dilate et la pression augmente. Dès que la pression dépasse le réglage de la soupape de sécurité, celle-ci s'ouvre et rejette une petite quantité d'eau. L'utilisation d'un vase d'expansion sanitaire (minimum 2 litres) évitera ce phénomène et réduira les coups de bélier.



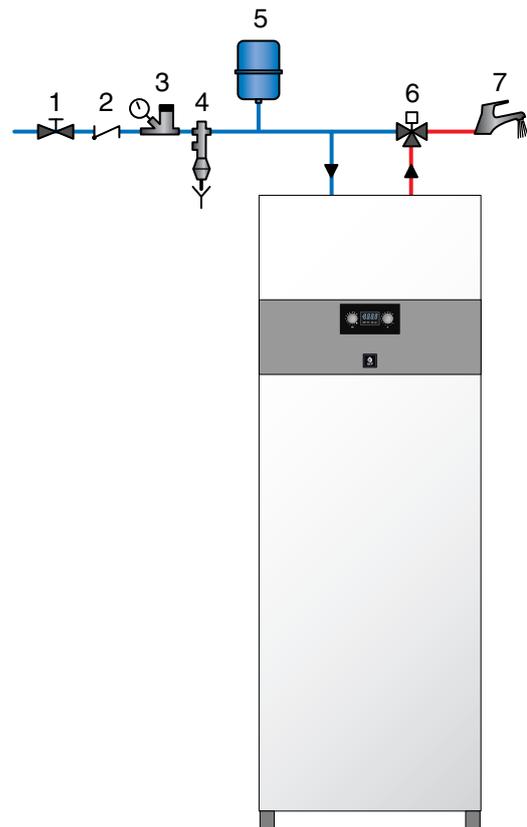
L'eau chaude peut atteindre des températures supérieures à 60°C. Ceci peut provoquer des risques de brûlures.

Par conséquent, il est conseillé d'installer un mitigeur thermostatique directement après l'appareil.



Si des robinets d'arrêt sont utilisés dans l'installation sanitaire, ceux-ci peuvent provoquer des variations de pression lors de leur fermeture.

Pour éviter ce phénomène, utilisez des dispositifs permettant d'atténuer les coups de bélier.



1. Vanne d'alimentation eau froide sanitaire
2. Clapet anti-retour
3. Réducteur de pression
4. Groupe de sécurité
5. Vase d'expansion sanitaire
6. Mitigeur thermostatique
7. Robinet de puisage

RACCORDEMENTS CHAUFFAGE CENTRAL

RECOMMANDATIONS



Le réservoir sanitaire (secondaire) doit être d'abord mis sous pression avant de pressuriser le circuit chauffage (primaire).

- L'ensemble de l'installation de chauffage central doit être rincée minutieusement à l'eau claire avant le raccordement de l'appareil.
- La soupape de sécurité du chauffage central est intégrée dans l'appareil et doit être reliée à l'égout à l'aide d'un raccordement ouvert (permettant une inspection).
- Le HeatMaster® 25 C intègre un vase d'expansion primaire de 12 litres.
- Une pompe d'homogénéisation de la température est incorporée dans l'appareil. Cette pompe doit fonctionner aussi bien durant le mode eau chaude que le mode chauffage. Le commutateur à trois positions doit être réglé sur la vitesse 3.
- L'installation doit être remplie avec de l'eau de canalisation fraîche. Consultez votre représentant ACV pour l'utilisation d'inhibiteurs.
- **Il est possible que la pompe soit bloquée en raison de la présence d'eau résiduelle provenant des tests effectués sur l'appareil. Par conséquent, nous vous conseillons de débloquer la pompe avant de remplir l'appareil.**
- Le raccordement de la vanne de remplissage et/ou d'évacuation de l'appareil se trouve derrière la face avant de celui-ci. Remplissez l'appareil jusqu'à une pression minimale d'un bar. Purgez l'ensemble de l'installation et remplissez à nouveau l'appareil jusqu'à 1,5 bar.
- Montez le siphon, reliez le flexible à l'égout par un raccordement permettant une inspection. Remplissez le siphon d'eau claire. Veillez à prévenir tout risque de gel des condensats.



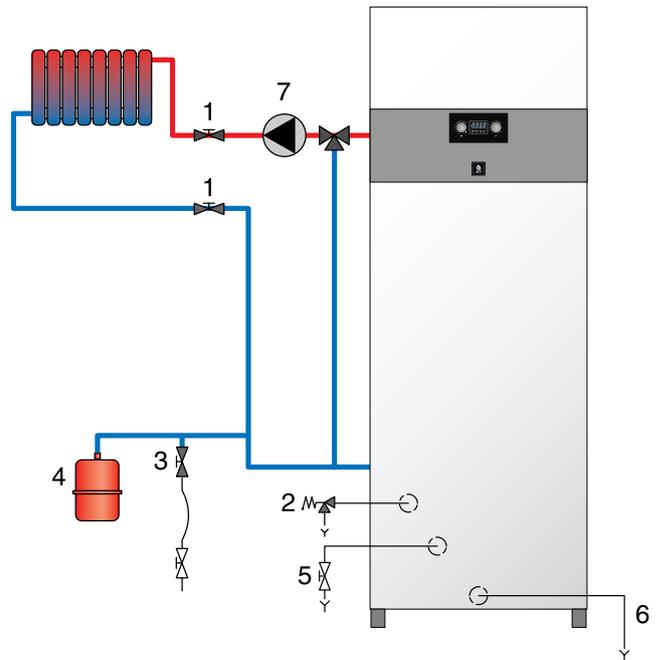
Le raccordement de l'évacuation des condensats doit être réalisée en conformité avec les normes et codes locaux en vigueur.



En cas de risque de sous-pression dans le circuit eau chaude sanitaire (installation du HeatMaster® sur le toit d'un immeuble), il est impératif d'installer un dispositif de casse-vide (vacuum breaker) sur l'alimentation en eau froide.

RACCORDEMENT CHAUFFAGE : GÉNÉRALITÉS

1. Vanne d'isolement du circuit chauffage
2. Soupape de sécurité tarée à 3 bar avec manomètre
3. Vanne de remplissage de l'installation
4. Vase d'expansion
5. Robinet de vidange
6. Siphon
7. Pompe chauffage



INSTALLATION D'UN CIRCUIT CHAUFFAGE SIMPLE AVEC RÉGULATION PAR THERMOSTAT D'AMBIANCE ACV 22

SCHÉMA DE PRINCIPE

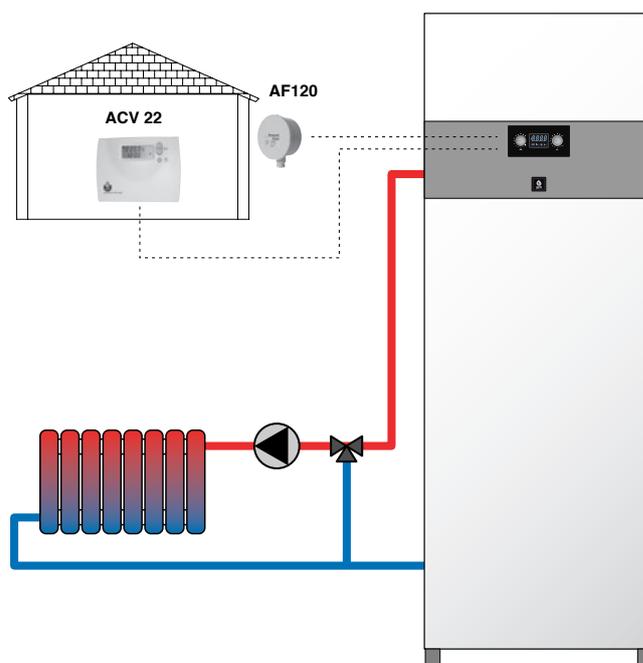
Le chauffage (radiateurs ou sol) est piloté par un thermostat d'ambiance On/Off.

Dans cette configuration, la chaudière adapte en permanence son fonctionnement à la température extérieure, si une sonde de température extérieure est raccordé.

Le circulateur est enclenché dès qu'il y a une demande de chaleur générée par le thermostat d'ambiance.

Avantages pour l'utilisateur:

- Confort
- Rendement maximal
- Simplicité du système



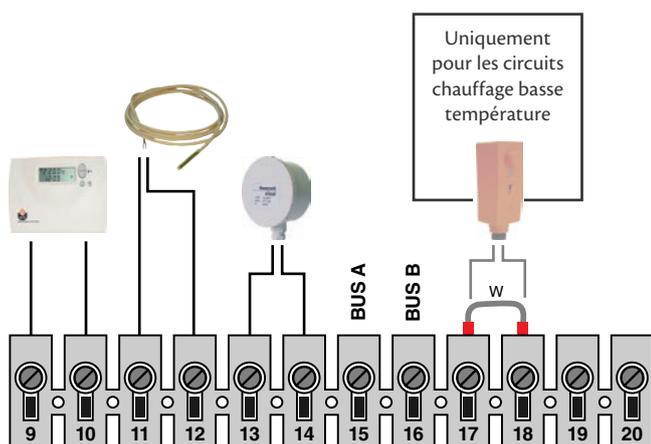
- A. - Réglage de la température de consigne chauffage fonction sans sonde extérieur
 - Limite max. de la température chauffage fonction avec sonde extérieur
 - Le thermostat est positionné sur le circuit chauffage est désactivé, la chaudière est alors en mode été.
- B. - Réglage de la température eau chaude sanitaire.

Avant la mise en route de la chaudière, un "Auto Set" est nécessaire pour que la chaudière détecte la sonde sanitaire. Pour ce faire, tourner le bouton droit sur "RESET" ensuite, démarrer la chaudière en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF. Dès que le display affiche "SET" le bouton "RESET" peut être relâché.

Matériel nécessaire en option

	Code	Description
	10800018	Thermostat d'ambiance ACV 22
	10510100	Sonde extérieur 12kΩ — AF120
	10510900	Thermostat de sécurité RAM 5109 : Obligatoire pour protéger tous circuits de chauffage sol.

INSTALLATION



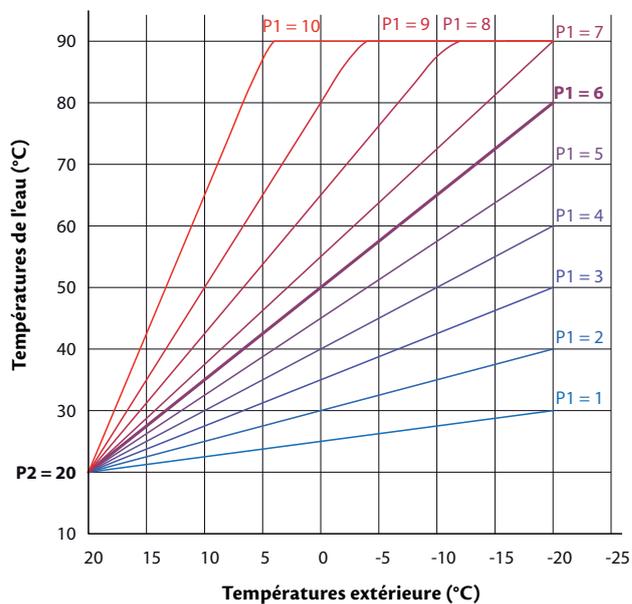
Il est obligatoire d'installer un thermostat de sécurité sur le départ du circuit chauffage basse température.



Usine Description

	Usine	Description
P 01	6	Sélection de la courbe de chauffe
P 02	20	Température minimum du départ chauffage
P 05	10	T plus = augmentation de la température de départ pendant le fonctionnement en mode eau chaude sanitaire
P 06	0	0 = en priorité en mode eau chaude sanitaire 1 = en parallèle

Courbe de chauffe

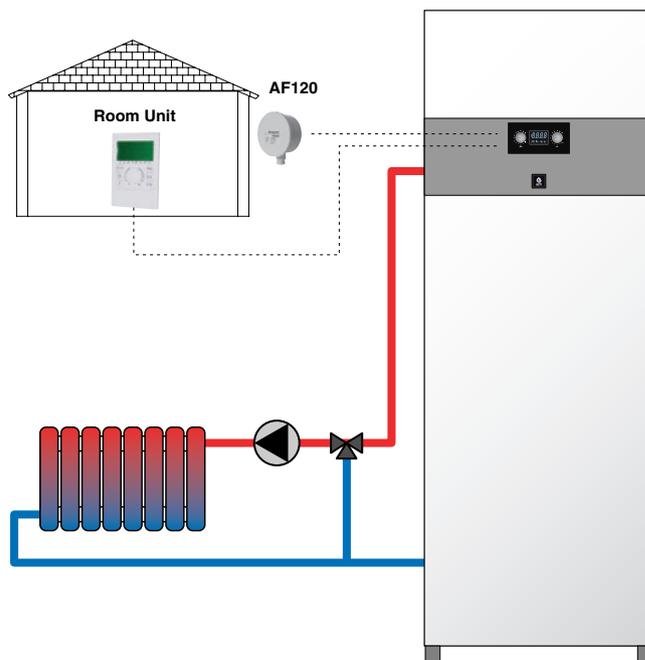


INSTALLATION D'UN CIRCUIT CHAUFFAGE SIMPLE AVEC RÉGULATION PAR ROOM UNIT

SCHÉMA DE PRINCIPE

Un thermostat Room Unit pilote le chauffage (radiateurs ou plancher chauffant). Ce dernier permet de choisir parmi diverses fonctions de chauffe et autorise jusqu'à 3 programmes horaires hebdomadaires aussi bien pour le chauffage que pour l'eau chaude sanitaire. Le thermostat Room Unit a l'avantage d'afficher les informations sur l'état du système.

Dans cette configuration, la chaudière adapte en permanence son fonctionnement à la température extérieure.



- A. - Réglage de la température de consigne chauffage fonction sans sonde extérieur
- Limite max. de la température chauffage fonction avec sonde extérieur
- Le thermostat est positionné sur le circuit chauffage est désactivé, la chaudière est alors en mode été.
- B. - Réglage de la température eau chaude sanitaire.



En cas de raccordement avec un Room Unit, les boutons rotatifs (A) et (B) n'ont plus aucune influence sur la chaudière, sauf pour la fonction "RESET".

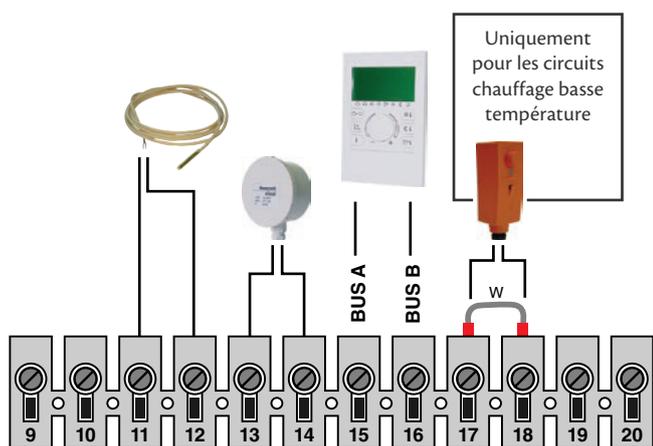
Avant la mise en route de la chaudière, un **"Auto Set"** est nécessaire pour que la chaudière détecte la sonde sanitaire. Pour ce faire, tourner le bouton droit sur **"RESET"** ensuite, démarrer la chaudière en appuyant sur l'interrupteur **ON/OFF**. Dès que le display affiche **"SET"** le bouton **"RESET"** peut être relâché.

Pour plus d'information, consultez la notice du Room-Unit

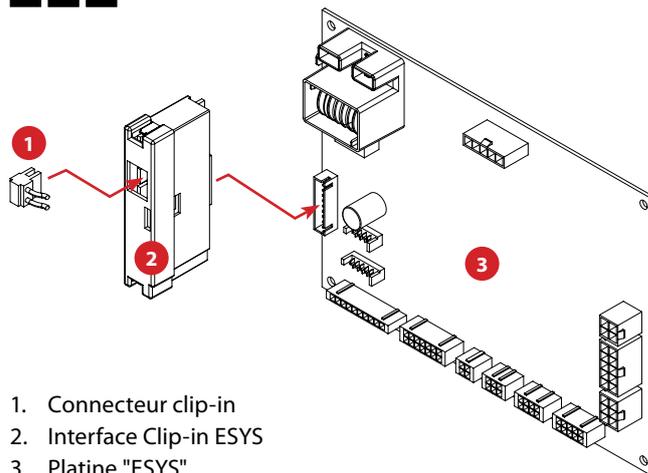
Matériel nécessaire en option

	Code	Description
	10800189	Room Unit RSC : Livré avec sonde extérieure
	10510100	Sonde extérieur 12kΩ — AF120
	10510900	Thermostat de sécurité RAM 5109 : Obligatoire pour protéger tous circuits de chauffage sol.
	10800201	Interface Clip-in ESYS : Autorise la communication entre la chaudière et le Room Unit RSC

INSTALLATION



Adresse de l'interface "0"



1. Connecteur clip-in
2. Interface Clip-in ESYS
3. Platine "ESYS"



IL est obligatoire d'installer un thermostat de sécurité sur le départ du circuit chauffage basse température.



Usine

Description

P 05

10

T plus = augmentation de la température de départ pendant le fonctionnement en mode eau chaude sanitaire

P 06

0

0 = en priorité en mode eau chaude sanitaire
1 = en parallèle

MISE EN SERVICE DE L'INSTALLATION



Le réservoir sanitaire (secondaire) doit être d'abord mis sous pression avant de pressuriser le circuit chauffage (primaire). Les deux circuits sanitaire et chauffage doivent être remplis avant toute utilisation de l'appareil.



- Remplissez lentement le ballon et purgez-le en ouvrant le robinet d'eau chaude. Purgez tous les robinets et vérifiez l'absence de fuite dans le système d'eau sanitaire.
- Remplissez l'ensemble de l'installation jusqu'à un minimum de 1,5 bar par le biais de la vanne de remplissage de la chaudière. Remplissez le système lentement. Vérifiez également si le purgeur automatique fonctionne. Contrôlez l'absence de fuites éventuelles dans l'installation de chauffage central.
- Purger la pompe de charge et la débloquent si nécessaire.
- Ouvrez le robinet de gaz, purgez la conduite et vérifiez l'absence de fuite dans l'installation.
- Placer le siphon sur la face inférieure de la chaudière.
- Alimenter la chaudière via le bornier prévu à cet effet et mettez l'appareil sous tension. Le cas échéant, placez le thermostat d'ambiance sur sa position la plus élevée. La chaudière démarre. Vérifiez la pression de gaz et laissez la chaudière chauffer pendant quelques minutes. Faites passer la chaudière en mode puissance maximum et contrôlez le CO₂ (voir tableau des caractéristiques techniques). Ensuite, placez la chaudière en mode puissance minimum et contrôlez le CO₂ (voir tableau des caractéristiques techniques).
- Réglez les températures du chauffage central et de l'eau chaude conformément aux valeurs indiquées dans le mode d'emploi.
- Purgez une nouvelle fois l'installation de chauffage central et, si nécessaire, remplissez pour atteindre la pression désirée.
- Veillez à ce que l'installation de chauffage central soit bien équilibrée et, si nécessaire, réglez les vannes de manière à éviter que certains circuits ou radiateurs reçoivent un flux largement supérieur ou inférieur à ce qui a été prévu.

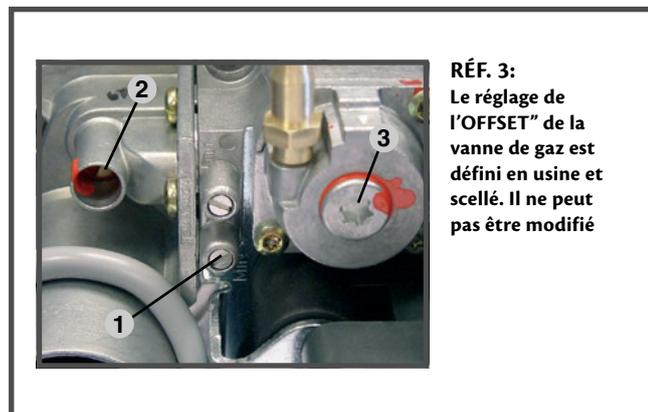


Le diamètre du conduit d'évacuation des condensats ne peut être diminué. De plus, en aucun cas le conduit ne peut être obstrué.

CONTRÔLE DES RÉGLAGES



Règle particulière en Belgique valable pour le HeatMaster® 25 : le réglage du CO₂, du débit de gaz, du débit d'air et l'apport air/gaz sont ajustés d'usine et ne peuvent pas être modifiés.



RÉF. 3:
Le réglage de l'OFFSET™ de la vanne de gaz est défini en usine et scellé. Il ne peut pas être modifié

- Contrôlez si les paramètres sont réglés selon les besoins de l'utilisateur.
- Contrôle des réglages de la chaudière: Ne peut être effectué que par un installateur formé par ACV ou par le service de maintenance ACV.
- Placez l'appareil en mode puissance maximum en appuyant simultanément sur les touches Mode et Plus.
- Contrôlez la pression de gaz dynamique sur la vanne gaz. (voir figure ci-dessous réf.1) Celle-ci doit s'élever à au moins 18 mbar. Laissez l'appareil chauffer pendant quelques minutes jusqu'à une température minimale de 60 °C. Contrôlez le réglage CO₂ de l'appareil à l'aide d'un instrument de mesure. La valeur optimale est indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques. Pour augmenter la valeur du CO₂, faites tourner la vis du venturi dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et dans l'autre sens pour la diminuer (voir la figure ci-dessous réf. 2). Ensuite, placez l'appareil en mode puissance minimale en appuyant simultanément sur les touches Mode et Moins. Laissez à l'appareil quelques minutes pour se stabiliser. Contrôlez la valeur du CO₂. Celle-ci doit être égale à la valeur en pleine puissance ou inférieure à celle-ci de 0,5 % maximum. Si vous constatez un écart important, veuillez prendre contact avec le service de maintenance ACV.

ENTRETIEN DE LA CHAUDIÈRE



ACV vous recommande de faire inspecter et éventuellement nettoyer votre chaudière au moins une fois par an.

Couper l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout travail sur l'appareil, si ce n'est pour prendre des mesures et procéder à des réglages.

- Contrôlez si le siphon n'est pas encrassé, remplissez-le, le cas échéant, et contrôlez l'absence de fuites.
- Contrôlez le bon fonctionnement des soupapes de sécurité.
- Purgez l'ensemble de l'installation et, si nécessaire, remplissez à nouveau l'appareil jusqu'à 1,5 bar.



En cas de remplissages répétés prévenir votre installateur.

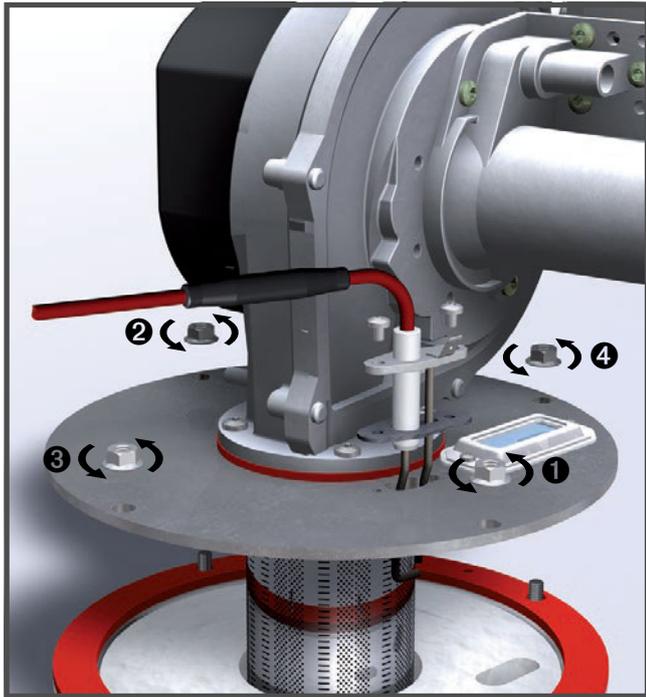
- Contrôlez la charge de la chaudière en mode puissance maximale. Si cette valeur est très différente du réglage d'origine, cet écart peut indiquer une obstruction dans les conduites d'arrivée d'air ou d'extraction des fumées ou encore un encrassement de l'échangeur.

TABLEAU DE LA RÉSISTANCE DES SONDES NTC EN FONCTION DE LA TEMPÉRATURE

T° [°C]	R Ω	T° [°C]	R Ω	T° [°C]	R Ω
- 20	98200	25	12000	70	2340
- 15	75900	30	9800	75	1940
- 10	58800	35	8050	80	1710
- 5	45900	40	6650	85	1470
0	36100	45	5520	90	1260
5	28600	50	4610	95	1100
10	22800	55	3860	100	950
15	18300	60	3250		
20	14700	65	2750		

DÉMONTAGE DU BRÛLEUR

- Couper la vanne d'alimentation gaz.
- Ouvrir la face supérieure avant de la chaudière.
- Retirer les fiches du ventilateur, le câble d'allumage, la commande de la vanne gaz ainsi que la mise à la terre de l'électrode d'allumage.
- Pour faciliter l'accès, il est éventuellement possible d'enlever la trappe située sur la face supérieure de la chaudière.
- Dévisser les 4 écrous du brûleur à l'aide d'une clé à cliquet.
- Dévisser le raccordement trois pièces de la conduite de gaz.
- Soulever d'un bloc le brûleur avec ventilateur et la vanne gaz pour les faire sortir de l'échangeur. Evitez d'endommager l'isolation du brûleur qui se trouve dans l'échangeur.
- Contrôler l'état de l'isolation et les joints et remplacer si nécessaire avant de remonter le brûleur en suivant la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse.

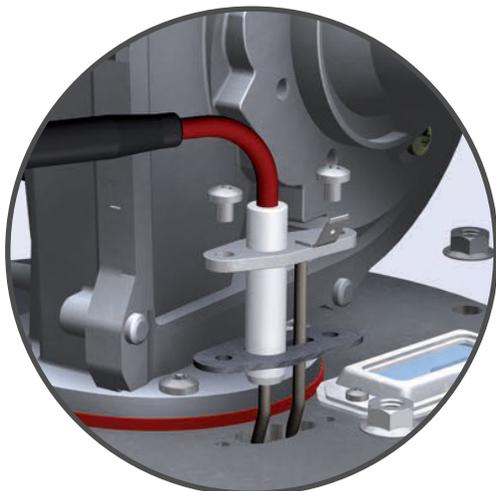


NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR

- Démontez le brûleur de la manière décrite ci-dessus.
- Enlever l'isolation du brûleur.
- Nettoyer le foyer à l'aide d'un aspirateur.
- Il peut également s'avérer nécessaire de verser de l'eau dans le foyer dans le but de nettoyer d'éventuelles particules étrangères qui se trouveraient dans les tubes de fumées. Après cette opération, il est indispensable de nettoyer le syphon.
- Contrôler l'isolation du brûleur et son joint. Remplacer si nécessaire.
- Contrôler l'électrode et remplacer si nécessaire.
- Remonter le brûleur et contrôler la présence de fuites éventuelles.
- Remettre l'appareil sous tension. Placer l'appareil en mode Puissance maximum et contrôler l'absence de fuites de gaz brûlés.
- Contrôler la pression gaz et le réglage du CO₂ de la manière décrite dans la rubrique précédente.

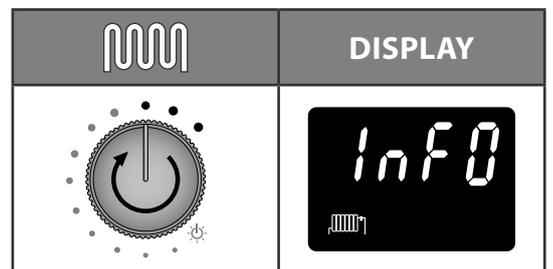
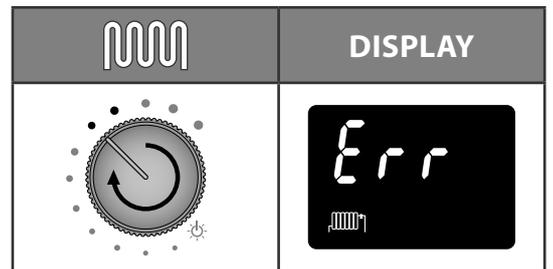
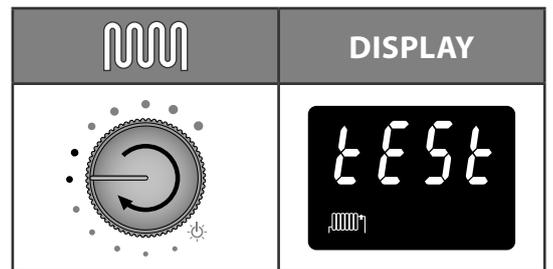
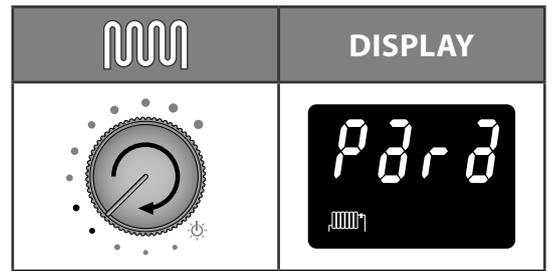
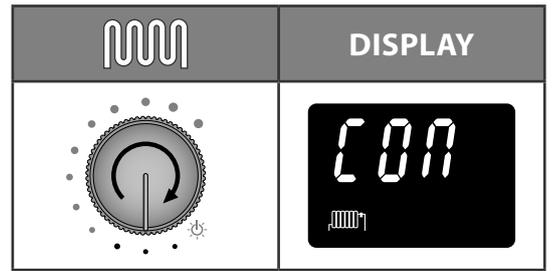
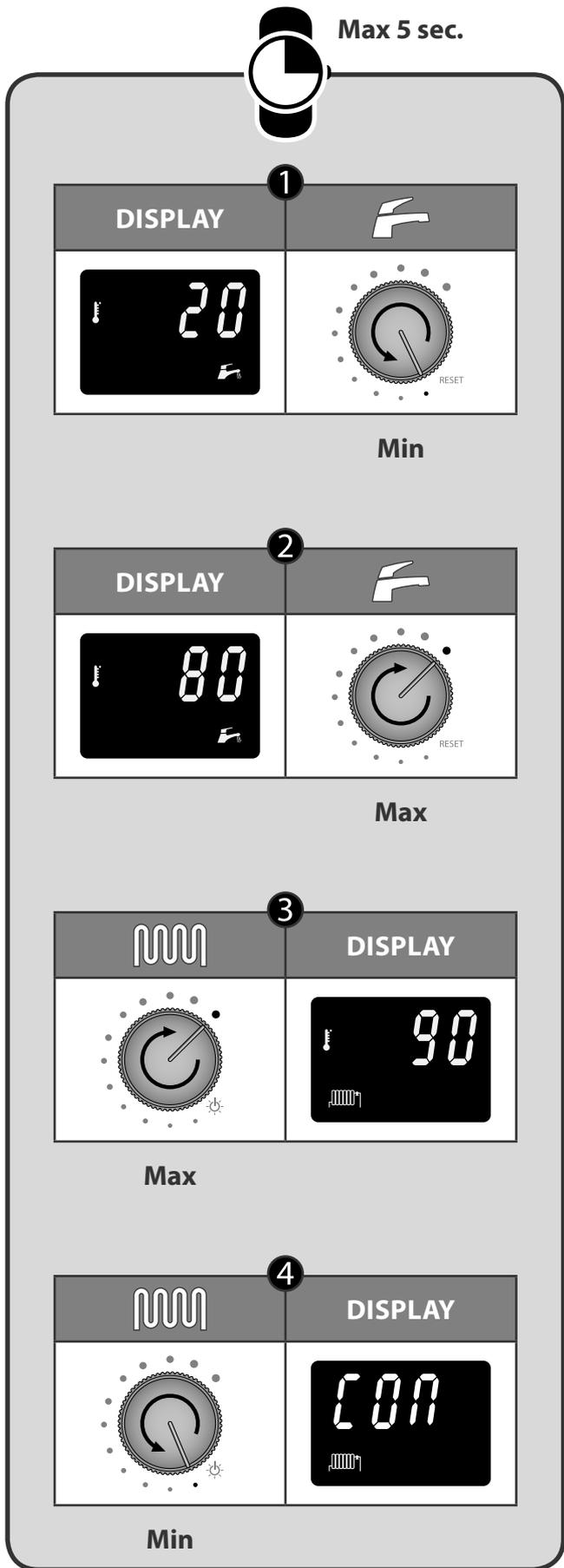
DÉMONTAGE ET CONTRÔLE DE L'ÉLECTRODE

- Enlever la cosse de la mise à la terre.
- Dévisser les deux vis de fixation.
- Contrôler l'état de l'électrode ainsi que du joint d'étanchéité, et remplacer l'un ou l'autre si nécessaire avant de remonter l'électrode en suivant la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse.



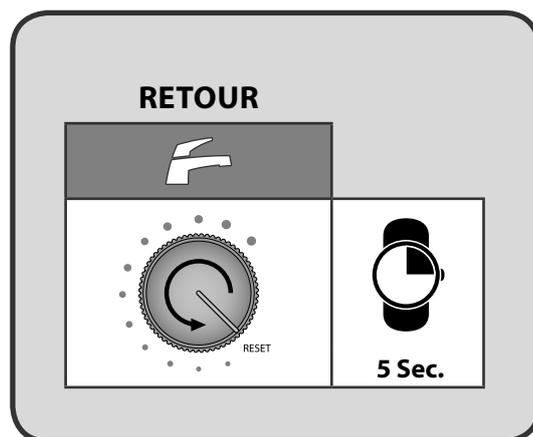
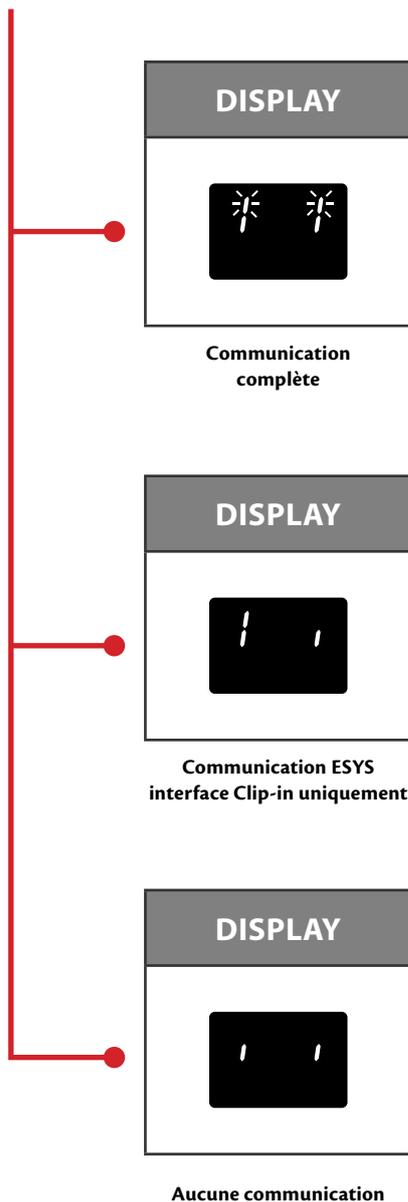
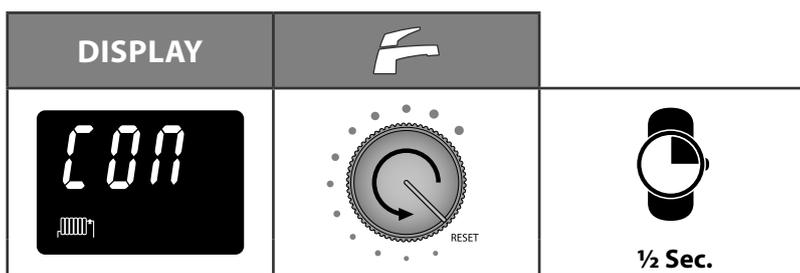
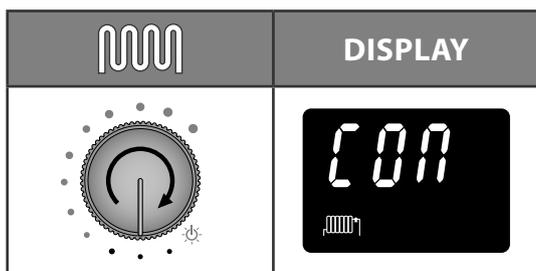
PARAMÈTRES ESYS POUR LE SPÉCIALISTE

MODE CODE



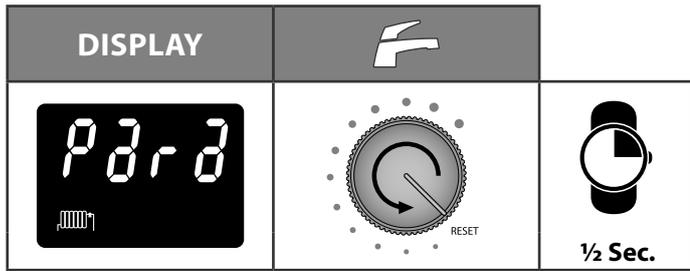
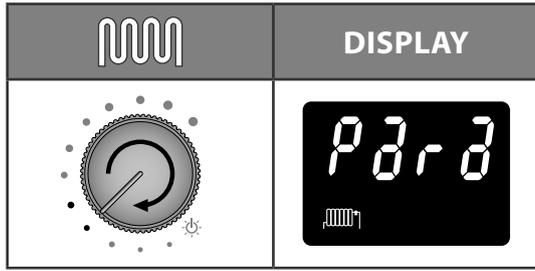
PARAMÈTRES ESYS POUR LE SPÉCIALISTE

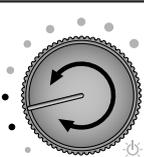
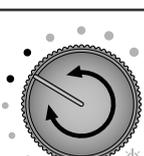
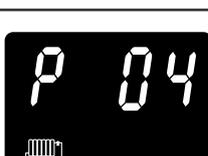
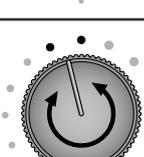
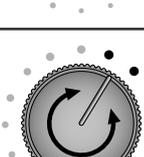
MODE COMMUNICATION



PARAMÈTRES ESYS POUR LE SPÉCIALISTE

MODE PARAMÈTRES



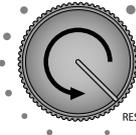
	DISPLAY
	
	
	
	
	
	

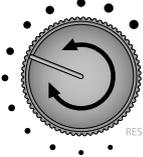
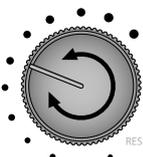
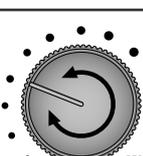
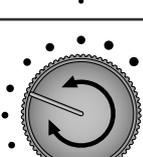
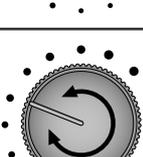




Pour sauvegarder la nouvelle valeur, attendre la fin du clignotement du display.

RETOUR

	
	5 Sec.

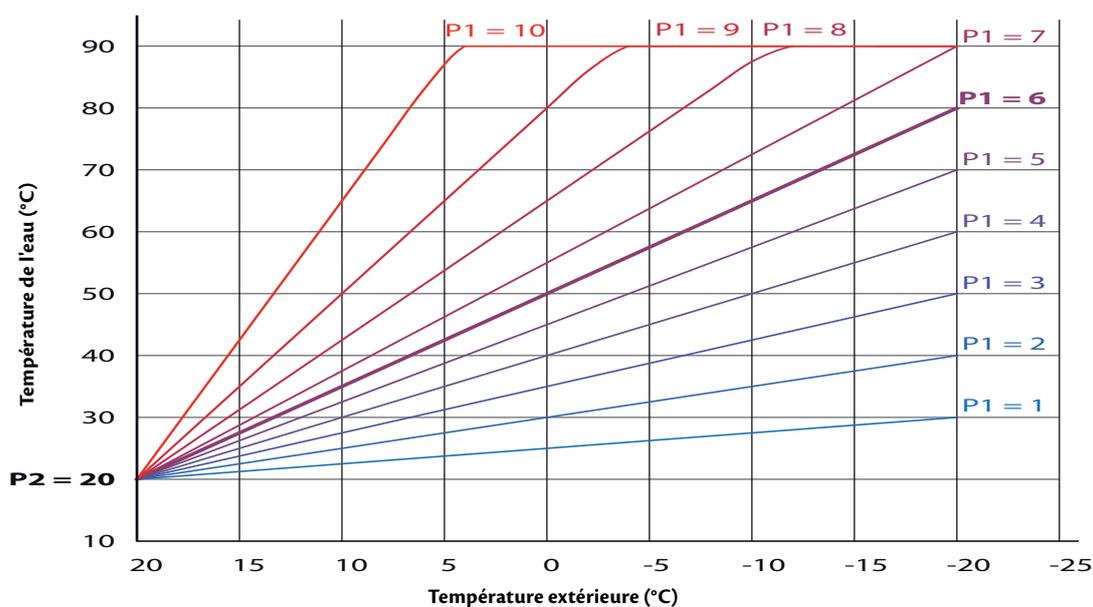
DISPLAY	
	
	
	
	
	
	

PARAMÈTRES ESYS POUR LE SPÉCIALISTE

Pard

	PARAMÈTRE D'USINE	PLAGE DES PARAMÈTRES	DESCRIPTION
P 01	6	0 - 10	Sélection de la courbe de chauffe
P 02	20	20 - 40	Température minimum du départ chauffage
P 03	0	0 - 100	Charge minimum
P 04	65	0 - 100	Charge maximum (chauffage central)
P 05	10	5 - 30	T plus = augmentation de la température de départ pendant le fonctionnement en mode eau chaude sanitaire
P 06	0	0 = ON 1 = Parallèle	Priorité sanitaire

Courbe de chauffe



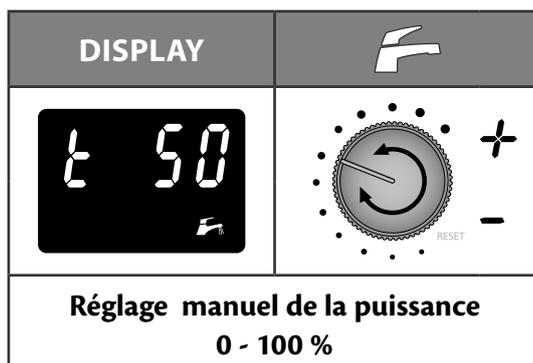
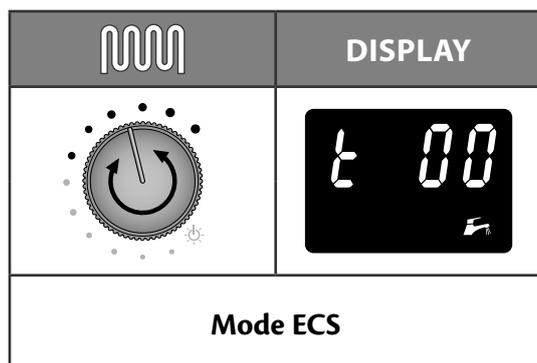
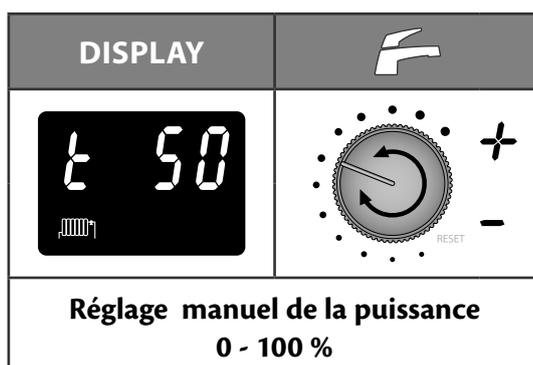
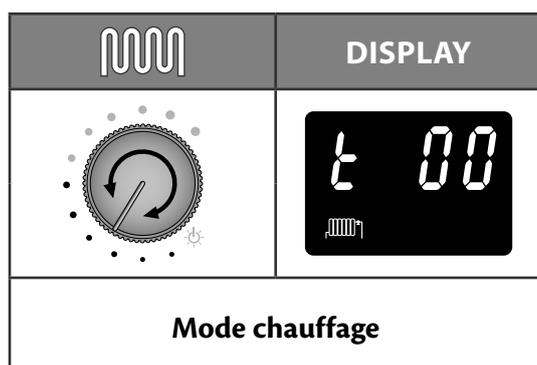
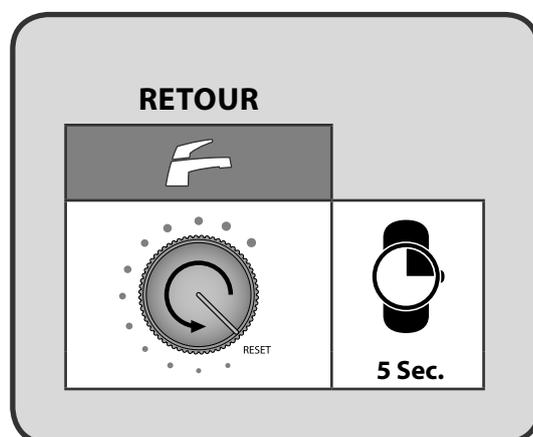
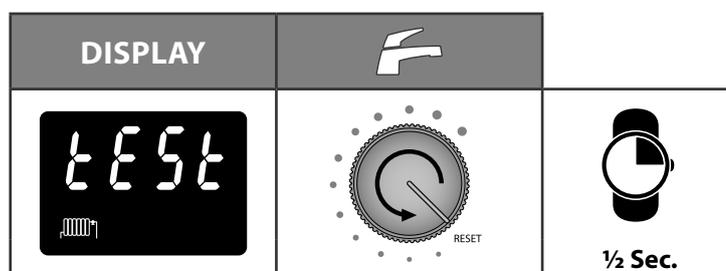
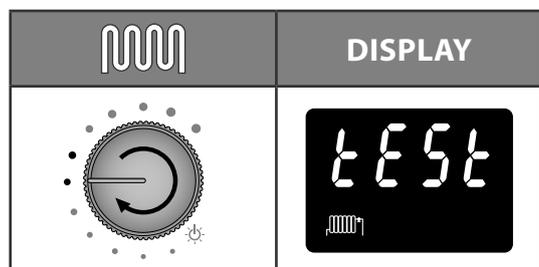
EN
FR
NL
ES
IT
DE
PL
RU

PARAMÈTRES ESYS POUR LE SPÉCIALISTE

MODE TEST

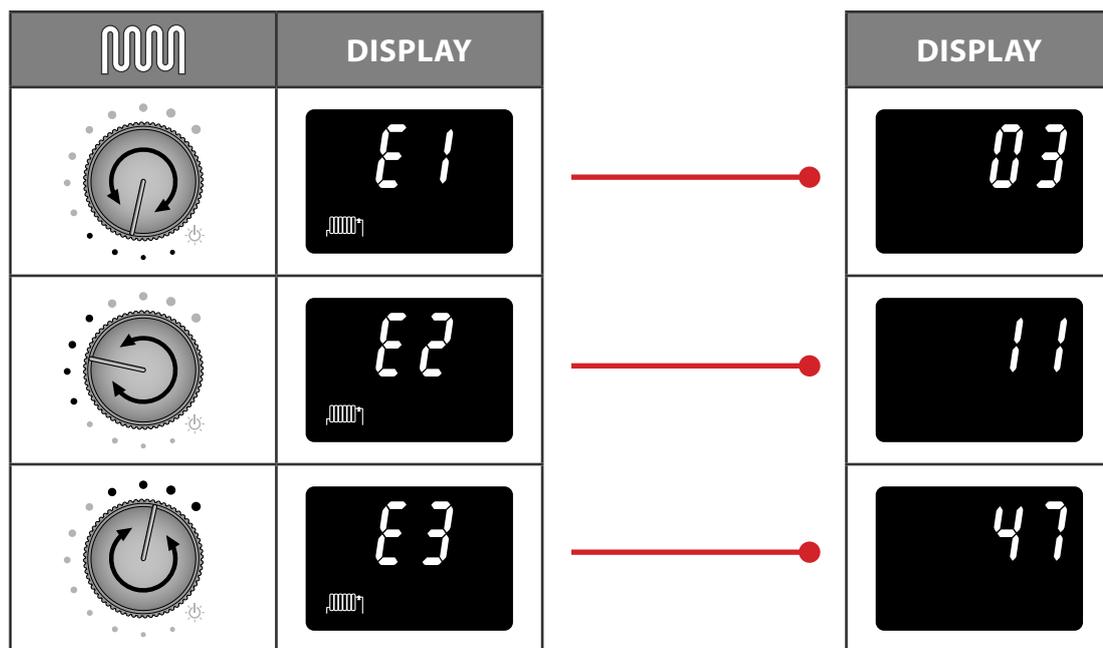
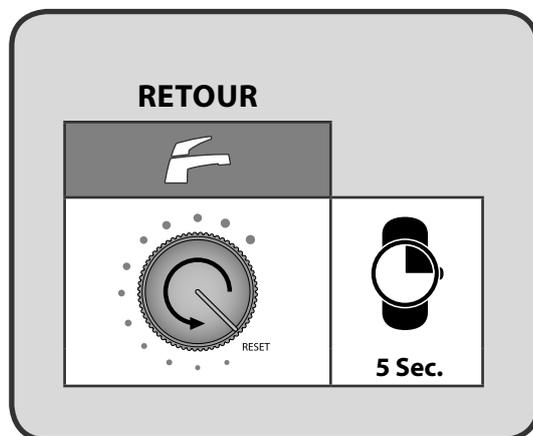
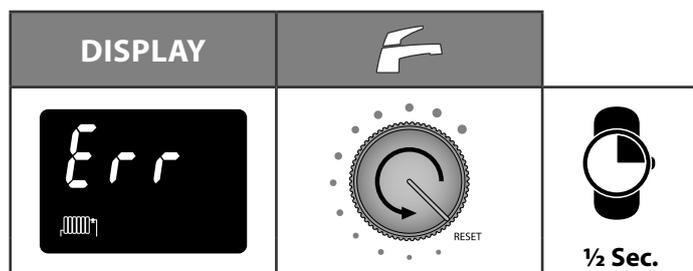
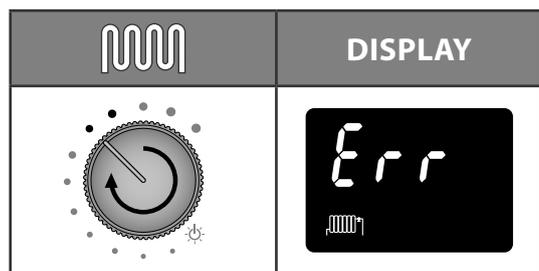
Ce mode affiche le réglage de la puissance en fonctionnement chauffage (CH) et sanitaire (ECS) avec une plage de réglage de 0 à 100%.

Ce mode TEST vous permet de contrôler les valeurs maximum et minimum de CO₂.



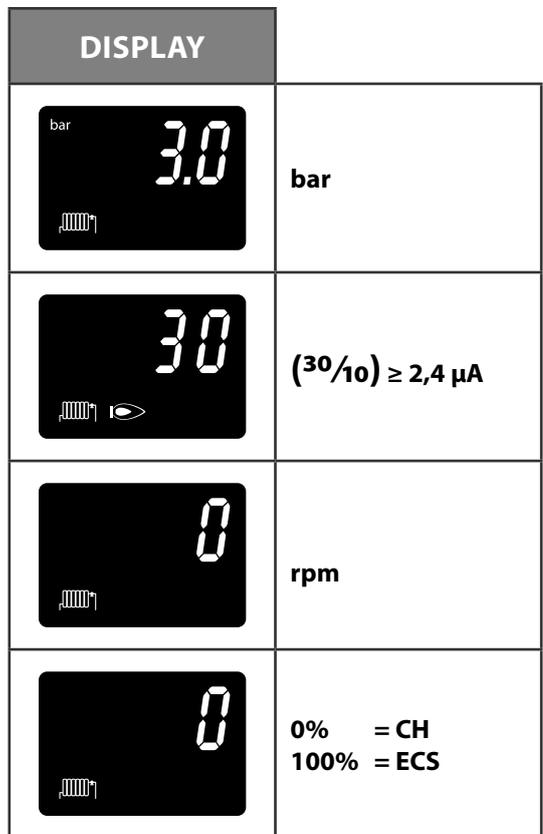
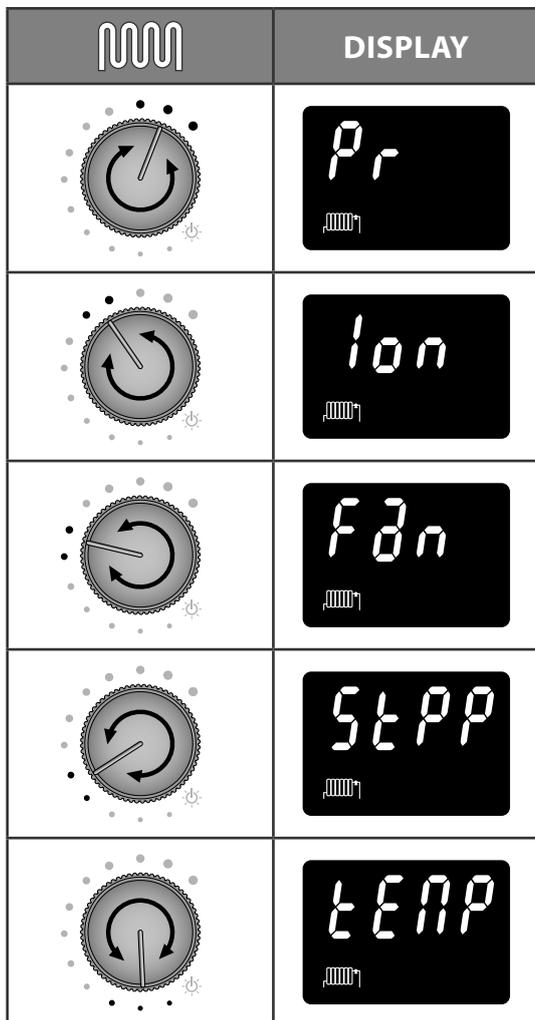
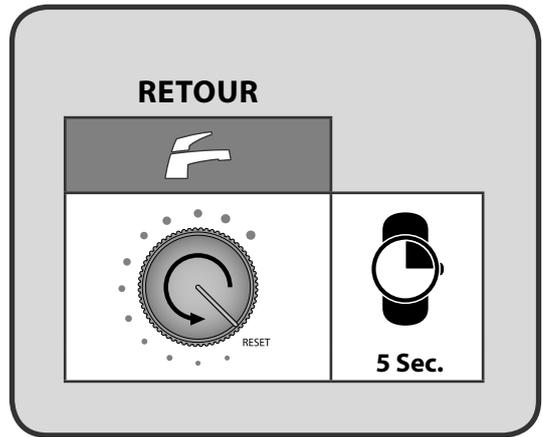
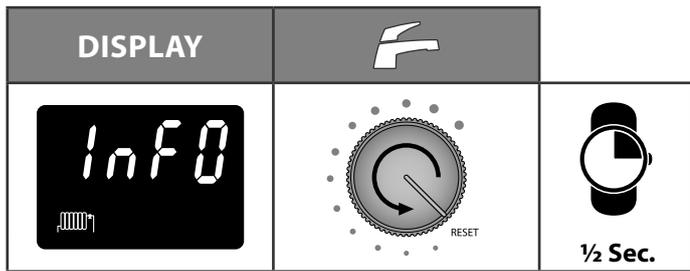
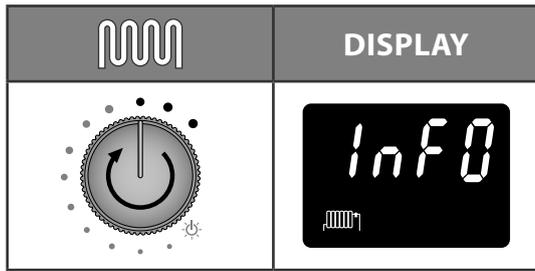
PARAMÈTRES ESYS POUR LE SPÉCIALISTE

MODE ERREUR



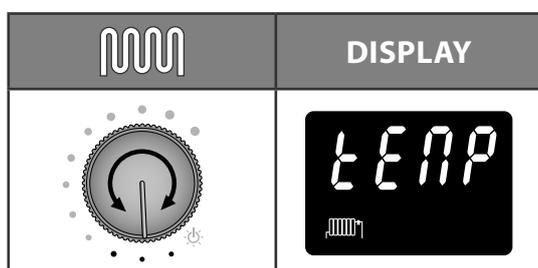
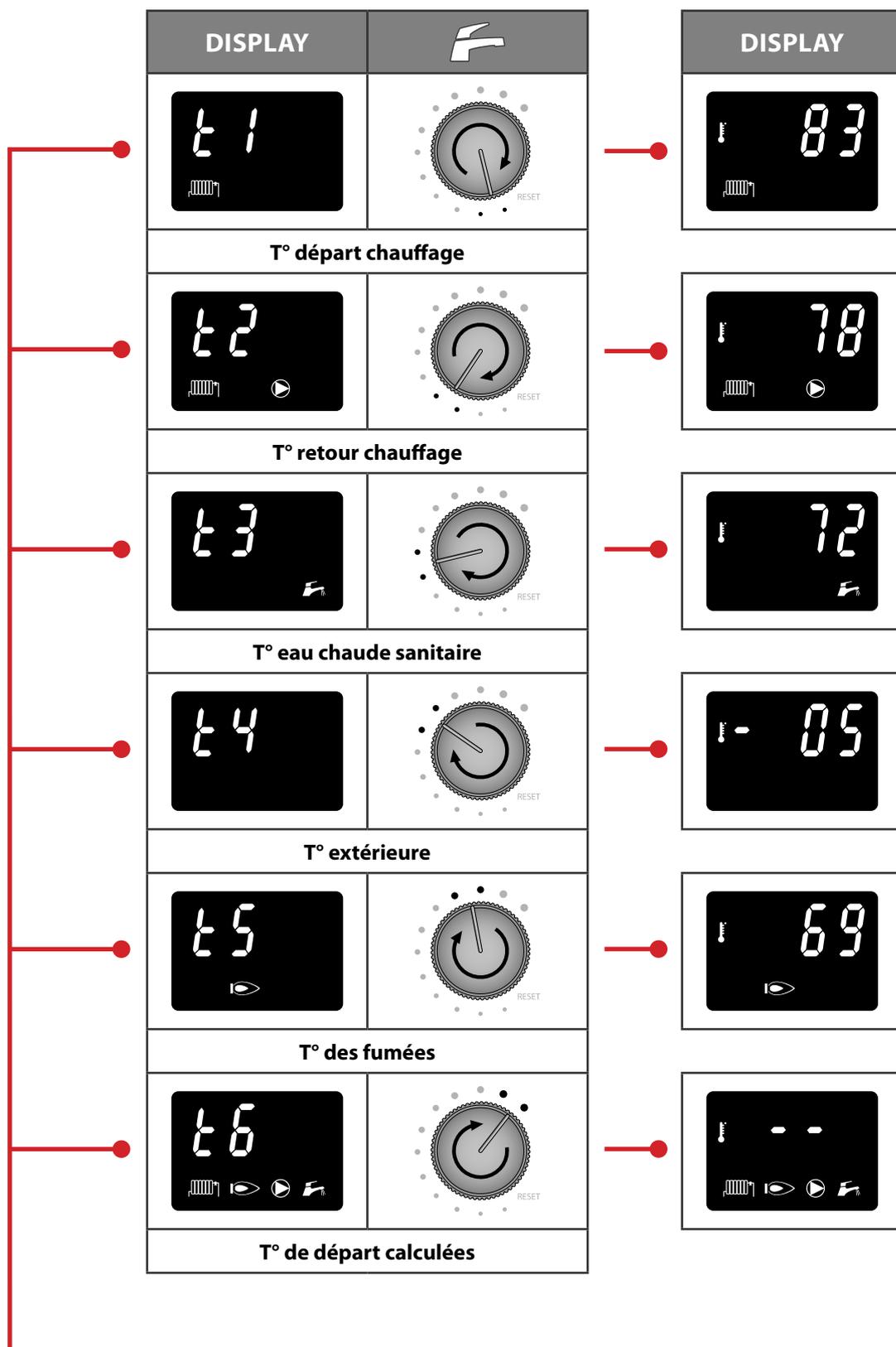
PARAMÈTRES ESYS POUR LE SPÉCIALISTE

MODE INFO



EN
FR
NL
ES
IT
DE
PL
RU

PARAMÈTRES ESYS POUR LE SPÉCIALISTE



CODES DE BLOCAGES ET D'ERREURS DE L'ESYS

LISTE DES CODES D'ERREURS + SOLUTIONS [en mode ERREUR]



Pour déverrouiller l'installation:

- Appuyez sur la touche "RESET" de l'écran.
- Si la panne se reproduit de nouveau, prenez contact avec votre installateur.

Si pendant le fonctionnement, une panne survient, l'installation se verrouille et l'écran commence à clignoter.
Le premier caractère est un "E" clignote et les deux suivants indiquent le code de cette panne, tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessous.

Codes	Description de la panne	Solutions de la panne
E 01	Aucun signal de présence de flamme après cinq tentatives de démarrage	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler le câble (court circuit dans le câblage de 24 Volt)2. Contrôler l'électrode et son positionnement3. Contrôler la présence de gaz au niveau du brûleur
E 02	Signal de présence de flamme anormal détecté	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler le câble d'allumage2. Contrôler l'électrode et son positionnement3. Remplacer l'ESYS (dégâts des eaux)
E 03	Entrée thermostat max. ouverture	Contrôler le thermostat limite
	T1 ou T2 > 110°C	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler le câblage NTC et remplacer si nécessaire2. Si la sonde NTC1 est OK, vérifier qu'il y ait un débit d'eau dans la chaudière
E 05	Aucun signal tachymétrique du ventilateur	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler la connexion PWM2. Contrôler le câblage du ventilateur3. Si le problème persiste après deux tentatives de "RESET", remplacer le ventilateur, si pas, remplacer la platine "ESYS"
E 07	Température de fumées trop élevée (NTC5)	<ol style="list-style-type: none">1. Remplacer la connexion de la sonde NTC52. Contrôler le câblage de la sonde NTC53. Si le problème persiste, remplacer la sonde NTC5
E 08	Aucune détection flamme	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler l'écartement de l'électrode2. Contrôler l'écartement de la résistance de l'électrode
E 09	Erreur du relais de la vanne gaz	Si le problème persiste après deux tentatives de "RESET", remplacer la platine "ESYS" si nécessaire
E 11	Sonde NTC1 ou NTC2 défectueuse	Contrôler les sondes NTC1 et NTC2, remplacer si nécessaire
E 13	Erreur du "RESET" à distance	<ol style="list-style-type: none">1. Faire un "RESET" local sur la chaudière.2. Si le problème persiste remplacer la platine "ESYS"
E 21	Erreur ADC	Faire un "RESET" du système ou remplacer la platine "ESYS" si nécessaire
E 25	Erreur CRC	Faire un "RESET" du système ou remplacer la platine "ESYS" si nécessaire
E 30	Court-circuit NTC1	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler la connexion de la sonde NTC12. Contrôler le câblage de la sonde NTC13. Si le problème persiste, remplacer la sonde NTC1
E 31	NTC1 ouverte	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler la connexion de la sonde NTC12. Contrôler le câblage de la sonde NTC13. Si le problème persiste, remplacer la sonde NTC1
E 32	Court-circuit NTC3	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler la connexion de la sonde NTC32. Contrôler le câblage de la sonde NTC33. Si le problème persiste, remplacer la sonde NTC3
E 33	NTC3 ouverte	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler la connexion de la sonde NTC32. Contrôler le câblage de la sonde NTC33. Si le problème persiste, remplacer la sonde NTC3
E 34	Déviations de la fréquence du réseau > 1,5 Hz	Contrôler la fréquence du réseau
E 37	Pression de l'eau	Contrôler la pression de l'eau
E 41	Aucune communication du capteur de pression d'eau	Contrôler le capteur de pression d'eau d'eau et remplacer si nécessaire

CODES DE BLOCAGES ET D'ERREURS DE L' ESYS

Codes	Description de la panne	Solutions de la panne
E 43	Court-circuit NTC2	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler la connexion de la sonde NTC22. Contrôler le câblage de la sonde NTC23. Si le problème persiste, remplacer la sonde NTC2
E 44	NTC2 ouverte	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler la connexion de la sonde NTC22. Contrôler le câblage de la sonde NTC23. Si le problème persiste, remplacer la sonde NTC2
E 45	Court-circuit NTC5	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler la connexion de la sonde NTC52. Contrôler le câblage de la sonde NTC53. Si le problème persiste, remplacer la sonde NTC5
E 46	NTC5 ouverte	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôler la connexion de la sonde NTC52. Contrôler le câblage de la sonde NTC53. Si le problème persiste, remplacer la sonde NTC5
E 47	Capteur de pression d'eau ouvert ou défectueux	Contrôler le capteur de pression d'eau et remplacer si nécessaire
NTC	La différence de température maximal entre T1 et T2 est trop haute	Contrôler le débit d'eau

EN

FR

NL

ES

IT

DE

PL

RU



excellence in hot water



DECLARATION OF CONFORMITY - CE

Name and address of manufacturer: **ACV International SA / NV**
Kerkplein, 39
B-1601 Ruisbroek

Description of product type: **Gas condensing boilers**

Models: **HeatMaster 25 C**

CE #: **0461BQ0820**

We declare hereby that the appliance specified above is conform to the type model described in the CE certificate of conformity to the following directives:

Directives	Description	Date
92/42/EEC	Efficiency Requirements Directive	20.03.2008
2009-142-CE	Gas Appliances Directive	30.10.2009
2006/95/EC	Voltage Limits Directive	12.12.2006
2004/108/EC	Electromagnetic Compatibility Directive	15.12.2004

We declare under our sole responsibility that the product **HeatMaster** complies with the following standards and directives:

EN 303-3	EN 60335-2-102	EN 61000-3-2
EN 483	EN 55014-1	EN 61000-3-3
EN 677	EN 55014-2	

Ruisbroek, 19/08/2013

Date

Director R & D
Marco Croon





excellence in hot water

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ A.R. 17/7/2009 - BE

(en accord avec la norme ISO/IEC 17050-1)

Nom et adresse du fabricant : **ACV International SA / NV**
Kerkplein, 39
B-1601 Ruisbroek
Belgique

Nom et adresse du distributeur sur le marché Belge : **ACV Belgium SA / NV**
Kerkplein, 39
B-1601 Ruisbroek
Belgique

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil spécifié ci-après, mis sur le marché en Belgique est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE et est produit et distribué suivant les exigences de l'A.R. du 17 juillet 2009 .

Description du produit : **Chaudières gaz à condensation**
Modèle(s) : **HeatMaster 25 C**

Organisme de contrôle : **Technigas (0461)**
CE # : **0461BQ0820**

Mesurés sur les produits suivants		
Modèle(s)	CO - 0% O ₂ (ppm)	NO _x - 0% O ₂ (mg/kWh)
HeatMaster 25 C	29	23

Ruisbroek, 19/08/2013

Date

Director R & D
Marco Croon



Handwriting practice area with horizontal dotted lines.